

Kielto atomipommien kokeiluille liittyy aseistariisuntaan

Kun siitä on saatu asiallinen sopimus, silloin mekin ollaan mukana, sanoi Ike

WASHINGTON — Pres. Eisenhower sanoi eilen, että hän olisi iloinen näkemään täydellisen kiellon atomisten aseiden kokeiluille — mutta vain sillä ehdolla, että Venäjä hyväksyy petoksenkestävän ydinaseistariisun systemin.

Kohokohtana presidentin uutiskokouksessa oli esittämänsä kohta: Seuraava tapahtuma maailman asioissa riippuu yksittäisen Venäjän, hän sanoi, että Yhdysvaltain täytyy ja tuleekin jatkamaan ydinvoima-aseiden kokeita, osaksi sen takia, että voitaisiin poistaa niiden kuultava radioaktiivinen to- mu. Ilmaisi kuitenkin epäilynsä, että Yhdysvallat tuskin koskaan kokeilee toista kertaa sellaisella vetypommilla, kun räjäytettiin eteläisellä Tynnellä- merellä v. 1954.

Muita suhtautumisia

Toisten asioiden suhteen Eisenhower lausui mm:

1 — "Joku hallituksessa," mutta ei hän itse, olisi iloinen vastaamaan Venäjän kommunistiselle pomolle Nikita S. Khrushcheville hänen viime sunnuntai- aineen televisiohaastattelussa — jos venäläiset antaisivat vastauksen päästä maailmalle ilman tukkimista tai muuta häiritsemistä.

2 — Khrushchevin tarjous vetää Venäjän asejoukot pois Euroopasta, jos Yhdysvallat tekee saman, on vanha juttu ja yritys jakaa Lännen liittolai- set. Sanoi ettei Yhdysvallat ryhdy sel- laiseen tekoon neuvottelematta ulko- maisten ystäviensä kanssa.

3 — Yhdysvaltain suhteisiin Chiang Kai-shekin hallituksen kanssa ei as- keineen amerikkalaisvastainen mielen- osoitus Formosassa ole vaikuttanut. Sanoi kuitenkin olevansa taipuvainen suosimaan suurempaa kauppayhtey- tä kommunistisen Kiinan kanssa. "Mi- nä henkilökohtaisesti kuulun siihen ryhmään, joka uskoo, että kaupanteko- pitemmän päälle ei voida pysäyttää," sanoi Eisenhower.

4 — Ihmiset, jotka "katkerasti va- littavat" hänen 1957—58 talousvuoden budjettia, voisivat kysyä itseltään, kuinka paljon suurempi se olisi, jos demokraattipuolueen poliittikkaa olisi seurattu.

5 — Esitykset kongressissa, että annettaisiin lautakunnan kuulestu- kaikille syytöksiä oleville henkilöille kansalaisoikeuksien rikkomisjuttui- ta, tuo hänelle mieleen pres. Taftin ker- ran esittämän sanonnan: "Tervetuloa anarkia."

Yhtä ja toista

Uutiskonferenssissa laskettiin myös leikkikään ja oli presidentti aina val- miina antamaan osansa. Khrushchevin filmituon haastattelun ei presidentti ollut kovinkaan kiinnostunut, sanoi sen olleen vain "kaupallisen" lähetys- ken, jota ei millään tavalla voida ver- tailla hänen uutiskonferenssin haastat- teluihin. Ja lisäksi, sanoi presidentti naurun kaikuessa, Khrushchev "ei ole Venäjän valtion pää" — paitsi voimas- sa.

Vetypommin ja toisten ydinvoima- aseiden kokeiluiden suhteen ja niistä aiheutuvia jälkiseurauksia käsitellessä on annettu järkeviä lausuntoja, yh- det tiedemiehet sanovat radioaktiivis- ten tönun olevan vaaraksi ihmisten terveydelle ei ainoastaan tuhansien vaan ehkä miljoonien vuosien aikana tulevaisuudessa. Mutta atomivoimakom- missioneri Willard F. Libby on eilises-

Esitti neljän suuren konferenssia

WASHINGTON — Senaattori Mans- field (d.Mont.) on kehittänyt, että neljä suurta pitäisi taas "korkean ta- son" konferenssin, jossa yrittäisi saa- da sopimuksen suuren ydinvoima- pommien kokeiden lopettamiseksi. Montanan demokraatti, yksi senaatin johtavista henkilöistä ulkomaa- asioiden kysymyksissä, sanoi "huipputa- son" kokouksen olisi keskittettävä kes- kusteluun vain yhteen kysymykseen, "rajotilla tai lopettaa" kokeilut niin suurilla pommilla, joihin radioaktiiv- vinen tomu — on uhkaksi koko ihmis- kunnalle". Monella suunnalla oltiin kuitenkin siinä ajatuksessa, että "huipputason" konferenssia ei olisi terveellistä pitää näinä aikoina, kun aseistariisunneuvottelut ovat taas alkaneet Lontoossa.

Moskovan ylistely kirvelee Amerikan kommunisteja

NEW YORK — Venäjällä on ylis- tetty Amerikan kommunistipuolueen äskeistä kansallista konventia, mutta se ei ollut oikein mieluista kommuni- steille täällä ja saivat sellaisen ylistelyn olleen väärinymmärrystä ja "ikävän erehdyksen."

Venäjän ylistys saapui tänne eng- lanninkielisessä kuukausjulkaisussa International Affairs, jota julkaisee Moskovassa poliittisen ja tieteellisen tietoisuuden yleistämiseksi toimiva venäläinen seura. T. Timofeyev, kä- sitellessään Amerikan ryhmän helmi- kuun konventia, kirjoitti julkaisun maalisuun numerossa mm:

"Konventi tunnusti työväen kansainvälisyyden voiman. Tämä seikka on sitäkin tärkeämpi siinä valossa, kun katselee taantumuksellisten yri- tyksiä läntisissä ryhmässä erimielisyyden synnyttämiseksi kommunist- tien riveissä toivossa, että voivat ha- joittaa kansainvälisen kommunistisen liikkeen, murtaa työväen kansainvä- lissyyden periaatteen ja asettaa kom- munistien veljespuolueet toisiaan vas- taan."

Amerikan ja toiset läntiset kommuni- stipuolueet, sanoi hän, "ovat tor- juneet taantumuksellisten yritykset" ja "rivakasti vastustavat revisionis- tia ja hajottavia taipumuksia." Sel- laiset taipumukset, sanoi hän, sisältä- vät myöskin ajatuksia muuttaa puo- lea täällä "poliittiseksi yhdistykses- si" ja järjestää "sosialismin joukko- puolue, johon kommunistipuolue tu- lisi itseen sulautumaan."

Kommunistien Daily Workerissa päätoimittaja Alan Max sanoi Timofeyevin kuvituksen olleen "ikävän erehdyksen," mikä seurasi samana- laisia tiedotuksia ulkomaiden marxi- laisissa julkaisuissa. Kun lukee Inter- national Affairs julkaisusta konven- tin menoa, on aivan kuin lukisi jon- kin muun konventin toimintaa. Se ei anna pienintäkään kuvastusta puolue- n "uudesta suunnasta", myönnösty- menneistä erehdyksistä ja Marxin teorian dogmaattisesta tulkinnasta Amerikan elämään." Lyhyesti sanoi, julkaisun kirjoitus antaa kaikin puo- lin väärän kuvan Amerikan kommu- nistipuolueen toiminnasta ja tavoit- teista.

Kadarin diktatuuri näyttää valtaansa

Kaksi farmarien johtajaa vangittu, kolmas yritti itsemurhaa

WIEN, kesäk. 5 p. — Maalaisten siipi Unkarin vallankumousliikkeessä saa tuntea Kadarin diktatuurin halli- tuksen rautaisen käden otetta. Kaksi lievimieheksi tunnettua maalaipu- lueen jäsentä, Istvan Bibo, valtiomi- nisteri Nagyn hallituksessa, ja L. Kardos, kollegioidenliiton johtaja, is- tuvat vankilassa. Maalaispuolueen johtaja Attila Szegedy, joka äsketi yritti tehdä itsemurhan vankilan sa- raalassa, on kolmas.

Bibo teki radiossa Nagyn hallituk- sen viimeisen epätoivoisen vetoomuk- sen venäläisten tankkien rullatessa Budapestissä marrask. 4 pnä. Myö- hemmin hän laati ohjelman kommu- nistien kuuluttamille puolueille yhtymiseksi Kadarin ohjelmaan. Me- memmat katsottiin lyhyiksi, jolla ei ole mitään merkitystä itsenäisyy- vässä hallituksessa. Näitä vastaan on hyökätty nyt purevasti lehdistä ja tu- loksena oli Bibon matka vankilaan. Nagyn hallituksen jäsenien julistelu "petomaisiksi roistoiksi" jatkui edel- leen.

Kadar runneltu tahdottomaksi

UNITED NATIONS, N. Y. — Unka- rin nukkehallituksen pääministeri Ja- nos Kadar runneltiin venäläisten määräämässä leikkauksessa niin että hän tuli matelevaksi Kremlin palveli- jaksi, sanottiin YK:n raportissa. YK:n erikoiskomitea on kerännyt viime- vuoden Unkarin venäläisvastaisen ka- pinan tutkimusten aikana hyvin tuet- tuja todisteita tästä seikasta varmois- ta lähteistä. Näiden lähteiden mukaan viisi-henkisen komitea kuuli todis- tuksia tästä hirvittävästä teosta korkeim- masta diplomaattiselta tasolta "tämän tästä" todistajia kuulustelles- sa kolmen kuukauden aikana New Yorkissa, Wienissä, Genevessä, Roo- massa ja Lontoossa pidettyjen kuul- lustelujen aikana.

Komitea on valmistanut raporttinsa kuulusteluista, mutta asiasta tiedotet- ovat sanoneet, että yksityiskohdat Kadarin surkeasta tilanteesta ovat ja- tettu pois raportista. Raportissa vain huomautetaan venäläisvastaisen ka- pinan tuoneen esille "epäinhimillisen käsitellyn ja kidutuksen", kohoten "hinomurhaajan raakuudeksi," mitä ei voi julkisesti kertoa.

Kadarin leikkauksen viitataan ly- hyesti yhdessä osassa 100.000 sanaa käsittävällä raportilla. Se kuvaa hä- net säälittäväksi nukeksi, joka kirjal- melisesti sanottuna "kumartaa" joka kerta kun venäläisiä on ympärillä. Erikoisen tutkimuskomitea esittää raporttinsa YK:n yleiskokoukselle.

Suomenkielisiä kirjoja ei saada Ruotsissa

Parhaillaan Suomessa on käynnissä valtakunnallinen kirjakeräys hyvän suomalaisen kirjallisuuden hankkimis- seksi niihin Ruotsin asutuskeskuksiin, jotka ovat muodostuneet Suomesta kohdistuneen laajan siirtolaisuuden keskuspaikoiksi. Keräys on herättänyt laajalti huomiota myös Ruotsissa, mistä käsin Kummikuntatoiminnan Kes- kusliitto, joka on keräyksen suomalais- listen kirjojen varastot ovat niukat eikä hankintoja voida suorittaa muuta kuin vähäisessä määrässä. Esimerkiksi Kirunan kaupunginkirjaston johta- ja, Kai Söderhjelm kirjoittaa lausun- nossaan, että kaikenlaisia kirjoja tarvi- taan. Hän mainitsee, että Kirunan kirjasto lainaa suhteellisesti enemmän suomen- kuin ruotsinkielistä lyriikkaa. Paitsi klassikoita, tarvitaan myöskin kirjoja, jotka käsittelevät Ruotsin ja muiden pohjoismaiden olosuhteita. Mikäli kirjoja saadaan, ei niiden si- joittamisessa kaupunginkirjastoon tule olemaan mitään vaikeuksia.

Katolilaisten ote Saksan politiikassa

Sos.dem. puolue koettaa välttää pannaan joitumistaan

BONN, kesäk. 5 p. — Katolilaisten piispan omaksuama asenne, ettei katolilaisten ole sovelialta äänestä sosia- listeja on syytä synnyttää huole- tuseisuutta sosialidemokraattisen puolueen keskuudessa.

Puolueen taholta on julkaistu huo- lellisesti kirjoitettu selitys, ettei sos- dem. puolue harrasta puolueellista suhtautumista näiden eikä aseta siinä suhteessa rajoituksia protestanttila- enempiä kuin katolilaisille poliitti- sissa toiminnaissa.

Aiheen tähän antoi Mynterlin kato- lilaisten piispa määräys, niinkuin alus- sa mainittiin. Sitäpaitsi satahenkinen katolilainen komitea on kysynyt ar- kkipiispa, kardinaali Fringsiltä, onko katolilaisten sovelialta olla mukana ammatillisten toiminnassa.

Marxilaista Katolilaisten piispan asenne perus- tuu siihen näkökantaa, että sosia- lismidemooraattinen puolue Saksassa on perustukseltaan marxilainen puolue ja niinollen materialistinen yhteis- kuntaohjelmaltaan. Katolilainen kirko- ei ei hyväksy tällaista periaatetta.

Kun sosialidemokraatit toivoivat voittavansa Adenaurin syyskuun 15 päivänä toimitettavassa eduskunta- vaalissa, niin luonnollisesti halutaan välttää yhteen törmäystä uskonnon kanssa.

Käsitellessään kysymystä julkila- sumussaan tri Adolf Arnot, puolueen toimeenpanevan komitean sihteeri, vetoaa että myös Adenaurin puolue, kristilliset demokraatit, ei ole katolilainen perusoikeukseltaan, vaan kuuluu siihen protestantteja. Katolilaisilla ja protestantteillaahan Saksassa Lutherin ajoilta asti on kes- tänyt taistelua.

Neljä perheestä kuoli lentotapaturmassa

BIRMINGHAM, Ala. — Neljä pe- rehestä kuoli kaksimototorisen yksi- tyisen lentokoneen syöksyessä vuo- ren rinteeseen. Viides matkustaja, 9 vuoden ikäinen Larry E. Cherry, tuo- ltiin paikalliseen sairaalaan. Larry kertoi lentokoneessa olleen hänen isänsä ja äitinsä, isoisänsä ja pie- nen veljensä.

Suuret vieraat saapuivat Suomeen odotettua suurempana joukkona

"Enemmän kuin pelkkä ystävyysvierailu?" Ulkomaalaisia lehtimiehiä yli sadan

Bulganin ja Khrushchev haastattelevat sanoma- lehtimiehiä, ovat mukana Messuhallissa SAKn 50-vuotisjuhlassa

HELSINKI, kesäk. 2 p. — Suuret venäläiset vieraat saapuvat tänne torstaina kesäk. 6 päivänä.

Moskovan radion antaman tiedon mukaan pääministeri Khrushchevin seurueeseen heidän vieraillessa Suomessa tulevat kuulumaan ulkoministeri Gromyko, kulttuuriministeri Mihailov, valtion turvallisuuskomitean puheenjohtaja, armeijakenraali Serov, varaulkomaankauppaministeri Komykin, kenraali Malinin Neuvostoliiton puolustusministeriön poliittiselta osastolta, ulko- ministeriön lehdistöpäällikkö Iljtšev, protokollapäällikkö Moletshkov sekä ulkoministeriön Skandinavisen osaston apula- päällikkö Afanasjev.

Ulkoministeriön taholta ei vielä voi- da sanoa, tuleeko saapuvien Bulganin ja Khrushchevin vierailun päät- teeksi julkalaistavaksi Suomen ja Neu- vostoliiton yhteinen kommunique, mutta korkeat vieraat ottanevat joka tapauksessa ennen lähtöään kesäkuun 13 päivänä aamupäivällä vastaan leh- distön edustajat välttääkseen heille Suomen-vierailunsa poliittisia ja mat- kailuvaltuutelmia.

Ulkoministeriö oli järjestänyt koti- maille lehtimiehille tiedotustilai- suuden. Tähän ilmeni mm., että vie- railua seuraamaan odotetaan kaik- kiaan toistaatua kansainvälistä leh- timiestä, joista noin 30 ruotsalaista, edelleen toistakymmentä ranskalai- sta, amerikkalaisia, saksalaisia, venä- läisiä jne.

Vastaanotto Vainikkalassa

Vierailu Suomessa alkaa jo Vainik- kalan asemalla ensi torstaina. Heidät toivotavat siellä tervetulleiksi maa- hamme presidentti Kekkonen henkilö- kohtaisena edustajana presidentin adjuttantti kenraalimajuri Grönvall ja hallituksenne puolesta valtiositeeri Tuominen. Vainikkalassa astuvat ju- naan vieraiden käytettäväksi määrä- tyn suomalaisen seurueen jäsenenä ulkoministeriön poliittisen osaston päällikkö R. Enckell, hallinto-osaston päällikkö Jorma Vanamo, sekä Neu- vostoliiton tšekiläinen suurlähettiläs V. Z. Lebedev seurueineen.

Lahdessa ja Tampereella

Bulganin ja Khrushchev tulevat te- kemään laajan kiertomatkan Suomen maaseudulla. Matkalla Helsingistä Lahteen tk. 11 pnä he tulevat käy- mään maalaistalossa ja Lahden torilla heidät toivotetaan tervetulleiksi tä- hän kaupunkiin. Lahden kaupunki tarjoaa lounaan hotell Salpauskassa, minkä jälkeen vieraat tutustuvat Am- mattikouluun. Askon tehtaisiin ja Nastolan maatilojen vierailuun. Il- lemalla ovat juhlapäiväiset Lahden Seurahallissa.

Päivän laivamatkan jälkeen Vääk- systä Kaipolaan ja Jämsänkoskelle vieraat saapuvat junalla Tampereelle. Tampereella tutustutaan Lokomo-teh- taisiin, Kalevankankaan lastenkotiin ja Lenin-museoon. Tampereen kau- punki tarjoaa lounaan Teatteriravin- tolassa.

Lenin-veturin luovutus

Kuten julkisuudessa on aikaisem- min mainittu, Neuvostoliiton hallituk- sen ja puolueen korkeimmat edusta- jat saavat Suomen hallitukselta vas- taanottaa lahjana veturin, jolla Le- nin aikoinaan saapui maanpakolaise- na Suomeen. Tämän lahjan luovutus tapahtune heidän lähtöpäivänään torstaina tk. 13 pnä, minkä jälkeen veturi siirretään Neuvostoliittoon.

"Enemmän kuin pelkkä ystävyys- vierailu"

Helsingin Sanomien kirjeenvaihtaja kirjoittaa Moskovasta:

Moskovassa olevat ulkomaalaiset diplomaatit lausuvat käsitteensä, että valtuuskunnan kokoonpano, erityisesti ulkoministeri Gromykon ja kenraali Malinin kuuluminen siin- hen, antavat aihetta olettaa matkan olevan enemmän kuin pelkkä ystä- vyyden osoitusvierailu.

Vierailuohjelmaa ei ole julkaistu Moskovassa, mutta venäläisten usko- taan pyytäneen suomalaisia isäntiään varomaan aikaa virallisia neuvotte- luita varten. Valtuuskunnan kokoon- panosta päätellen diplomaattipiirit uskoivat neuvottelujen todennäköi- sesti koskevan ulkopolitiikkaa, sotila- laisissa kysymyksissä sekä kulttuuri- ja kauppasuhteita.

Suomen ja Neuvostoliiton välillä sodan jälkeen vallinneet ystävälliset suhteet ovat olleet jatkuvana ihme- tyksen aiheena diplomaattisille tark- kailejoille, jotka toteisivat Neuvosto- liiton jättäneen käyttämättä tilaisuus- den Suomen muuttamiseksi satelliitti- maaksi silloin, kun tähän oli kaikki fyysiselliset mahdollisuudet. Suomi on säilyttänyt täydellisesti itsenäisyyt- sän mahtavan naapurinsa rinnalla.

Tätä taustaa vasten ja loka- sekä marraskuun tapahtumat tuoreessa muistissa neuvostojohdajat halunne- vat käyttää tilaisuutta hyväkseen osoittaakseen käytännössä rauhan- omaisen rinnakkaiselon periaatteita.

Merkillepantavaa

on, että neuvostolehdistö on hieno- tunteisesti pidättänyt esittämästä kommentteja sen johdosta, että tohtori Tanner valittiin sosialidemo- kraattisen puolueen johtoon. Tämä tulkemista päivämäärää ei ole vielä huolimatta siitä, että Tanner on mo- narkia.

BUDAPEST — Komhallituksen sotaoikeus tuomitsi kuolemaan Sandor Kopolnasinimen, 36-vuotiaan autonajurin syyssä, että hänellä oli kaksi pistoolia ja ammuksia. Tuomittu on vedonnut presidenttiin armahduksen saamiseksi.

OTTAWA — Pääministeri St. Laurent sanoi vaalipuheessaan Ontariossa, että vaalissa kilpaileva konservatiivipuolue ei kuiten- kaan voisi muodostaa omaa hallitustaan, vaan on sen kuunneltava Social Credit puolueen määräyksiä.

TUKHOLMA — Kaksi ruotsalaista tiedemiestä pitäisi keksi- neen menetelmän "vetypommin kesyttämiseksi". Tällä tarkoite- taan vetypommin räjähdysaineen käyttöä voimana niinkuin käy- tetään uraania. Nämä ovat Uppsalan yliopiston professori Per Ohlin ja hänen virkaveljensä Kai Siegbahn. Ensimmäinen tästä puhui kokouksessa 300 fyysikköä. Keinoon tarvitsee käyttää ainoastaan \$1,200 maksavaa laitetta.

KANSAS CITY — Gene Wendell laittoi "murtovarkaiden pe- lättäjän" työpajansa varkaiden kuusi kertaa työkaluja ja muita yhteensä \$1650 arvosta. Hän asetti haulikon ruuvipuristi- meen, latasi sen haulittomalla panoksella, nuoran ikkunaan jota varkaat olivat käyttäneet, otti pyssy pamahti. Pari kertaa se onnistui, mutta sitten oli vetty \$50 arvosta tavaraa ja jätetty lappu pyssyn yläreun: "Ha, ha... ammuut ohi!"

COLOMBO, Ceylon — Tulvat ovat tehneet yli 2000 ihmistä kodittomaksi täällä ympäristöllä. Viikon vaihteessa saati tavatto- man rankasti kolmena päivänä nostaan sade Gangejoen veden niin että suojaapadot murtuivat. Hallitus ruokkii ja avustaa kova- osaisia.

MOSKOVA — N-liiton kansalle ilmoitettiin tk. 4 pnä ensi kerran viidestä vetypommin räjäytuksesta. Ne toimitettiin Uralin takalastolla huhtikuussa. Ulkomaille Kremlin on lähettänyt näistä tietoja, mutta omalle kansalle ei ole hiiskahduttakaan aikaisem- min. Asian toi julkii myös Khrushchev TV esityksessään.

TURNERS FALLS — Poliisille tiedoitetiin että St. Maryn hautausmaalta oli varastettu kuorma ruokamultaa. Varti- ta, tiedoittaessaan asiasta poliisille, kertoi nähneensä joitakin mie- hien luovan multaa troikiin. Kun hän lähestyi näitä, heittivät he lapions kuorman päälle ja ajoivat matkoille.

LONTOO — Britannian patenttivirastoon tulvi patenttiano- muksia niin suunnattomasti, että uusi hakija saa tavallisen 12 kk sijasta odottaa ainakin kolme vuotta ennenkuin ehdittä anonomus käsitellä. Ennen sotaa käsiteltiin 3,000 patenttihakemusta vuodessa, nyt 21,000.



Miehelle, joka "tuo kotiin herkkusilavan"

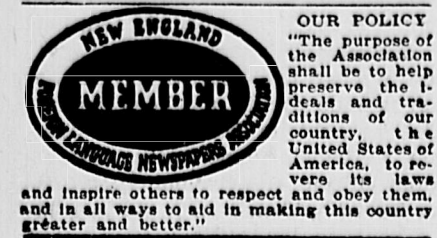
Useimmat miehet tahtovat antaa perheil- leen enemmän kuin paljaat elämäntilaa- mättömyydet. He tahtovat nähdä, että heidän vaimonsa ja lapsensa saavat osansa tämänpäiväisestä paremmasta elämästä. Ja useimmat perheet tietävät parhaiden saa- vansa mitä tahtovat, kun säästävät... yhdessä. Me olemme valmiita auttamaan teitä.

WÖRCESTER NORTH SAVINGS INSTITUTION
DEPOT SQUARE
PITTSBURGH, MASSACHUSETTS

RAIVAAJA

TOIMITTAJA: Ellis Sulkanen — Toivo N. Nouse Jauho Honkonen
Toim. puh. 2-0661 - Konttori puh. 3-3822
HENRY PURANEN, Manager
Tilaushinnat Yhdysvalloissa ja Canadassa: Vuosikerta \$10.00 — Kolme kk. \$3.00 Puoli vuotta \$5.00
Suomeen: 1 vk. \$14.00 — 6 kk. \$8.00

Entered as second-class matter May 1, 1911, at the Post Office at Fitchburg, Mass., and re-entered under sections 1102 and 1103, Postal Laws and Regulations (acts of March 3, 1879, as amended). Published daily, except Saturdays and Sundays, by The Raivaaja Publishing Company, 46 Wallace Avenue, Fitchburg, Mass.



Viidennen lisäyksen tulkinta

Kun James Madison poliittisilla manövereilla vuoden 1791 lopussa sai Yhdysvaltain kongressin hyväksymään "Oikeuksien julistuksen", mikä tiliitettiin perustuslakiin ensimmäiseksi kymmeneksi lisäyksiksi, ei hänellä ollut aavistusta millä tavalla nyt, 158 vuotta jälkeensä, niihin liittyviä katsantokantoja tulkitaan. Mutta yksi asia on selvä: Thomas Jefferson asetti jo Itsenäisyyden julistuksen, jonka hän kirjoitti, vankkumattoman perustan inhimilliselle vapaudelle ja sille käsitykselle, ettei Amerikassa saa tyrannus voittaa tasavaroista, lakiin perustuvaa oikeutta. Etken hallitsevien luokkien taholta on silloin tällöin koetettu poiketa tästä "Oikeuksien julistuksen" tieltä, mutta kiitos demokraattisen järjestelmän ja oikeudenmukaisen lain tulkinnan, aina on tullut sulku asetetuksi itsekäiden valanastus suunnitelmille ja pyrkimyksille asettaa ihminen riippuvaiseksi toisten ihmisten mielivallasta.

Perustuslain lisäyksistä ovat populaarisimmiksi muodostuneet neljästoista ja viides lisäys. Edellinen tuli yleiseen käyttöön trustivastaisen lainlaadinnan ja kontrollisäädöksiä käydessä taistelussa, mikä alkoi maassa jo viime vuosikymmenen 70-luvulla. Viides lisäys liittyy henkilökohtaisen vapauden ja oikeuden suojelemista tarkoittavaan periaatteeseen. Siinä sanotaan "...alkoon ketään pakotettaksi missään rikosasiassa olemaan todistajana itseään vastaan, eikä kukaan ole velvollinen antamaan todistusta, vaan jätti ne syyttäjän tulkinnan varaan, mikä merkitsee sitä, että hänen todistuksen arvo tuli hukatuksi. Hän tuli tuomitusti.

Kun asia nyt tuli korkeimman oikeuden käsiteltäväksi, niin se päätti yksimielisesti, että Mr. Halper ja hänen kaksi toveriaan ovat oikeutetut saamaan uuden kuulustelun sen vuoksi, että tuomari lautakuntaa evästessään teki "puolustusta loukkaavan virheen" väärin olettamalla, että viidennen lisäyksen vetoaminen on jollakin tavalla osoitus syytetyn syyllisyydestä, tai että se on luettava syytetylle virheeksi.

Korkein oikeus lähtee siitä, että viidennen lisäyksen tar-

tai arvostelun alaisesta käyttäytymisestä ja asianomainen vetoa perustuslailliseen oikeuteensa ja kieltäytyy vastaamasta joko poliisikuulustelussa, kongressin komitean edessä tai oikeudessa, niin hänen kieltäytymistään on jollakin tavalla, ainakin moraalisesti pidetty asianomaista itseään vastaan puhuvana seikkana. Itse presidentti Eisenhower viittasi pari kuukautta sitten pidetyssä sanomistokongressissa siihen, että kyseellinen pykälä eräältä kannalta muodostaa luotettavan tuen henkilökohtaisen oikeuden ja amerikkalaisen vapauden suojelulle, mutta samalla hän hyväksyy sen yleisen kansanomaisten käsityksen, että henkilökohtaisen lisäyksen vetoamisella kieltäytyy puhumasta, täytyy olla jotakin suojeltavana, jota hän ei halua sanoa.

Kun Mr. Beck vetosi lisäykseen ja kun kommunistit ovat vedonneet siihen, on suuri yleisö molemmissa tapauksissa reagoimut vastakkaisesti kuulusteluun ovelle. Lukuissa tapauksissa varsinkin poliittisluontoisissa jutuissa ovat myös oikeuslaitokset pitäneet syytetyille epäedullisena turvautumista tähän lisäykseen. Erikoisesti tämä on ollut huomattavissa sellaisissa tapauksissa, joissa syytös ja tutkimus on perustunut asiahaaroihin ja selvien todistusten puutteesta erilaisiin näennäisiin seikkoihin.

Kysymys viidennen lisäyksen soveltamisesta joutui askettain jälleen Yhdysvaltain korkeimman oikeuden käsiteltäväksi ja se antoi viime maanantaina asiasta uudestaan muotuvan valaisevan päätöksen.

New-yorkilainen lakimies, Max Halperin, oli kuusi vuotta sitten haastettu Brooklynin suurlautakunnan tutkittavaksi syytettynä osallistumisesta tuloveriviraston skandaalimaisiin petkutuksiin. Hän kieltäytyi vastaamasta muutamien kysymyksiin vedoten viidennen lisäykseen. Juttu tuli oikeuden tutkittavaksi, jossa syyttäjät veti esille kysymykset, joita oli tehty suurlautakunnan kuulustelussa ja sen seikan, että syytety oli itsensä suojelemiseksi kieltäytynyt niihin vastaamasta. Lautakunta evästessään tuomari ei millään tavalla erottanut Mr. Halperin oikeutta perustuslakiin turvautumisesta hänen muusta todistusaineistostaan, vaan jätti ne syyttäjän tulkinnan varaan, mikä merkitsee sitä, että hänen todistuksen arvo tuli hukatuksi. Hän tuli tuomitusti.

Kun asia nyt tuli korkeimman oikeuden käsiteltäväksi, niin se päätti yksimielisesti, että Mr. Halper ja hänen kaksi toveriaan ovat oikeutetut saamaan uuden kuulustelun sen vuoksi, että tuomari lautakuntaa evästessään teki "puolustusta loukkaavan virheen" väärin olettamalla, että viidennen lisäyksen vetoaminen on jollakin tavalla osoitus syytetyn syyllisyydestä, tai että se on luettava syytetylle virheeksi.

Korkein oikeus lähtee siitä, että viidennen lisäyksen tar-

Eliniän pidentäminen

Voiko ihminen elää ikuisesti maan päällä ja haluaisimmeko me sitä? Nämä ovat haaveellisia kysymyksiä, mutta samalla kertaa on merkille pantava, että biologian lakien mukaan voidaan kehittää suorastaan merkittäviä teorioita elämän pidentämisestä, mutta ovatko teorioihin perustuvat oletukset oikeita, se on toinen kysymys.

Mutta käykäämme asiaan: Jos katkaisemme sammakon poikaselta hännän poikki, niin sen tilalle kasvaa uusi häntä. Tätä sanomme regeneraatioilmiöksi, tavalla tai toisella hävinneiden solukoiden, elinten tai kokonaisten ruumiinosien uudestikasvamiseksi. Regeneraatio ei ole tuntematon ilmiö muunkaan eläinlajien keskuudessa, se ilmenee kaikkialla, vaikka ei niin selvästi kuin esimerkiksi sammakolla, sisiliskoilla ja salamantereilla. Jos ihmisen si-kiötä vaurioitettaisiin samalla tavalla, niin on varmaa, ettei luonto korjaisi sitä. Mutta vastaava tapahtuu kuitenkin joka hetki myös ihmisen elämässä. Kaikki kehomme solut — luonnontamattomia aivoja ja keskushermostoa — uusiutuvat noin seitsemän vuoden aikana. Jos elämme 70-vuotiaiksi, niin meillä on siis tänä aikana ehtinyt olla kymmenen eri ruumiista!

Saksalainen Nobelin palkinnon saaja, tri Hans Spemann totei jo aikoinaan, että sikiön kehityksen alkuvaiheilla vaikuttaa jokin kemiallinen säätelijä, jokin tekijä, joka ohjaa ruumiin eri kudosten ja elinten rakentumista erilaistuksi ja liittymistä sellaiseksi kokonaisuudeksi, jota perinnölliset edellytykset eivät enää ole mikrokooppisen pienen kappaleen sammu-

koitus on taata syytetyille kaikki mahdollisuudet puolustautua, mikä taas nojautuu siihen lain periaatteeseen, ettei ketään ole pidettävä syyllisenä ja tuomitavana ennen kuin hänet on puolueettomasti ja asianmukaisesti tutkittu ja selvien todistusten perusteella syylliseksi havaittu. Edelleen yhdeksän "mustaan kaapun" puettua tuomaria julistavat, ettei missään tapauksessa perustuslailliseen oikeuteen vetoamista saa pitää tai tulkita asianomaiselle vastakkaiseksi, tai edes viittaukseksi syyllisyyteen. Mikä olisikaan sellainen perustuslaillinen etuoikeus, jos henkilöä rangaistaisiin siihen oikeudesta.

Näin siis korkein oikeus on puhunut selvää kieltä siitä, että viidennen lisäyksen se kohta, joka kansanomaaisesti puhuen säätää "ettei kenenkään tarvitse puhua itseään vankilaan", on pidettävä kunniaa ja samassa arvossa kuin "Oikeuksien julistuksen" muutkin pykälät ja ettei vetoamista tähän kuuluisaan lisäykseen saa missään muodossa käyttää asianomaista vastaan. Sitä ei ole pidettävä syyllisyyden suojelijana, vaan asianomaisen perustuslaillisen oikeutena.

kon sikiöstä paikalta, jonka olisi pitänyt kehittyä ihoksi ja istutti sen paikalle, jonne aivojen olisi kehittyttävä. Ilmeisesti kemiallinen säätelijä oli toimesta, koska istutetusta kappaleesta ei kehittynyt iho- vaan aivokudosta. Spemann totei kuitenkin, että koe voitiin onnistuneesti suoritaa vain sikiökehityksen alkuvaiheessa, myöhemmin se ei enää kelpynyt pänsä: iho-kudoksesta tulee ihoa ja aivokudoksesta aivot.

Myöhemmin ovat tutkimukset johtaneet paljon laajakantoisempiin tuloksiin. Tutkittaessa salamantereja ja sammakonpoikasista on todettu, että ne voivat uudistaa koko elinistonsä monia kertaa, mikäli erikoisen edulliset edellytykset ovat voimassa. Jatkuvien tutkimusten tulokset on ollut se johtopäätös, että tämä ei pidä paikkaansa ainoastaan alhaisiin eläimiin, vaan yleensä kaikkiin eläviin olentoihin, myös ihmisiin, nähdään — ainakin periaatteella. Amerikkalainen tri Schott on onnistunut vielä "nuoresta" kudoksesta kehittämään aivan toista kudosta laatu myös täysikasvuissa salamantereissa. Aikaisempien käsitysten mukaan ei täysikasvuisten eläinten hännän kudoksesta olisi voinut toiseen paikkaan istuttamalla kehittää muuta, mutta hänen kokeissaan siitä pystyttiin kehittämään kaikkea muitakin ruumiinosia, jopa silmiä, korvia, nenä ja suu. Ilmeisesti siis se salaperäinen tekijä, joka sikiöasteella vaikuttaa, ei täysikasvuissa suinkaan ole kadonnut, vaan ainoastaan nukkunut "talviuntaan". Se katsoo tehtävänsä loppuneeksi, koska sillä ei enää ole tarvetta luoda mitään uusia kudoksia, ja koska sen "työolot" luultavasti ovat heikommät. Niinpä se päättää ainoastaan "korjaustöihin": muodostamaan uusia solukoita ruumiin työskentelyssä pois kuluviin tilalle ja kehittämään granulatiokudosta haavojen parantamiseksi. Mutta se ei siis suinkaan ole "kuollut".

Jokaissessa yksittäisen ihmisen solussa ovat samat perinnölliset eli geenit, jotka sijaitsevat solutuman kromosomeissa. Munasolun hedelmöityessä on puolet niistä saatu toiselta vanhemmasta, puolet toiselta, eikä hedelmöityneen munasolun geenirakenne muutu, kun se jakaantuu vähitellen jälkeläisiksi soluihin, jotka kukin täyttävät omaa tehtävänsä eri solukoissa, eri elimissä. (Emme tässä ota huomioon mutaatiomahdollisuutta).

Nyt siirrymme tieteelliseltä pohjalta mielikuvituksen — joskaan ei vallan korkealentoiseen mielikuvituksen — maailmaan. Entäpä jos pystyisimme saamaan selville sen salaperäisen kemiallisen yhdistyksen kokoonmuoksumisen, joka toimii muna-asteella täysikasvuiseksi asti ihmisen kehityksen säätelijänä? Ei suinkaan tämä tunnu vallan mahdottomalta ajatukselta. Entäpä, jos pystyisimme vielä lu-

maan keinotekoisien "kohdun"? Ei suinkaan tämäkään ajatus tunnu mahdottomalta, sillä merkittävimpiäkin saavutuksia tieteellä on tällä hetkellä. Nyt voimmekin sitten jo ruveta Raivaajalemaan "ikuisen nuoruuden" lähdeksi.

Jos nyt leikkaisimme pienen haavan katkaisemalla laboratoriossa eristettäisiin leikkaukselta haava kudoksen palasesta yksi solu, asennettaisiin se keinotekoiseen "kohtuun" ja alettaisiin sen kemiallinen käsittely tuolla aineyhdistyksillä, jotka ohjaa ihmisen sikiönkehitystä, kuuluisi yhdeksän kuukautta ja saisimme ihalla itseämme kehossa. Tosin melkoisesti nuortuneena, mutta kuitenkin edessämme olisi täsmälleen samanlainen ihminen kuin me itse. Ympäristövaikutukset tosin saattaisivat muokata sitä hieman eri suuntaan kuin meitä — mutta perussassa ei olisi havaittavissa mitään muutosta.

Joku voi tähän huomauttaa, että emme me kuitenkaan yksilönä olisi kuolematon, sillä edessämme seisoi toinen yksilö, mutta ainakin se olisi puhtaasti oma meistä. Voisimme kuolla tietoisina siitä, että tosiasiallisesti emme ole kokonaan kuolleet, vaan on olemassa fyysilliseltä ja henkisesti rakenteeltaan perusosan puolesta täysin samanlainen henkilö, joka on otettu meistä kuten Eeva Aatamin kylkiluusta.

Ihmisen elämällä on rajansa, samoin kuin kaikilla luomakunnan olennoilla. Mutta vaikka nämä suunnitelmat olisivat peikkää tuulen tavoiteltua, on kuitenkin selvää, että ihmisiksi tule lähimpinä vuosituhansina ja kymmeninä tuhansina huomattavasti kasvamaan. ehkäpä niin paljon, että emme voi sitä nyt kuvitella edes niinkään hyvin kuin edellä pohdiskelimme tulevaisuuden näkymiä. Elämä on jo nyt saatu jatkumaan — esimerkiksi kuuluisilla kokeiluilla kananpojan alkion sydänkudoksella — paljon yli tavallisen rajan.

"Vain ihmistiedon rajoittuneisuus ja ihmisen kykenemättömyys ulkomaisten olosuhteiden vallitsemiseen estävät elämää jatkumaan rajattomasti", lausuaan Tietojen kirjan fysiologiaa käsittelevässä osassa.

M. O.

JUTUSTELUA

Raskasta kulttuuria

Toista se on sentään venäläisen komissarin kulttuuripidoissa kuin Hollywoodissa niin kuin seuraava koruton kertomus selvästi osoittaa: Hiljattain vietetyllä Cannesin elokuvajuhlilla sattui omalaatuisen tapausta Neuvostoliiton varakuulusturimästerin Vladimir Surinin järjestämässä vastaanottotilaisuudessa. Yhtäkkiä kuului kovaa raskasta shampanjapulloja täynnä olevan pöydän halkojen murruksia. Vieraiden syökyminen kaviaarivillapöydän kimppeä oli liika haurealle pöydälle.

Tämä on hienaa toista, mihin Hollywood pystyy, myhäili Surin tyytyväisenä siitä huolimatta, että tammien miehelle nurjan puolen. Näytti myöskin siltä, että Antti aikoo omalta osaltaankin jättää eläksen murheen vaimon kannettavaksi, mutta aikansa länneltä vaimonsa nalkutusta kuunneltuaan hän selitykseksi jättäisi:

Koirakin saa ensin haavansa nukahtaa, kun jätetty uudestaan joutuu jalkoihin. Kyllä minä asiani aikoinaan hoidan.

Hetkeksi Alina tirmistyi, mutta pitkien vuosien katkerat kokemukset alkoi järjestetyn ohjelmansa hänen muistinsa edessä, eikä hän malttanut olla sapekkasti huomauttamaan Antin hallitsemattomasta tavasta hoitaa asioitaan. Arvaamattoman ketterästi Antti silloin loikkasi siinä, jossa oli sananvalinnan aikana lojunut, ja löi armoittomalla, kovalla kädellä Alinaa suulle. Sitten hän paneutui takaisin vuoteelle ja katseli rauhallisena, kuinka vaimo kuivasi veren huuliltaan.

Pane mieleesi, että kun minä sanon: "Suu poikki!" niin et saa enää pirahdustakaan, Antti vaivautui vielä selittämään ennenkuin käänäsi kylkeä nukkumaan.

Alina pani mieleensä, kostonhaluisena, sydänjuuriaan myöten haavoitettuna. Enää hän ei ostanut ansaitsemillaan rahalla ruokaa kotiin eikä valmistanut Antille suupalastuksia. Itse hän kävi tehtaant ruokalassa syömässä ja käytti loput rahansa mielenosoitukseksi turhanpäiväisiin hepeneisiin ja huveihin.

Antti oli voimiltaan vielä hyvin heikko, kun hän hännasta purren Antin menettelyn pakottamana suostuutettiin työhakuun. Naiselta kun näet saattoi ottaa vastaan apua, mutta nöyryä siitä (Jatkua neljännelle sivulle)

paus sattui juuri hänen juhlalpuheensa aikana.

Tilaisuus järjestettiin sen johdosta, että Neuvostoliitto oli esittänyt aikamääräisesti saavutuksia tieteellä, mikä tällä hetkellä. Nyt voimmekin sitten jo ruveta Raivaajalemaan "ikuisen nuoruuden" lähdeksi.

Jos nyt leikkaisimme pienen haavan katkaisemalla laboratoriossa eristettäisiin leikkaukselta haava kudoksen palasesta yksi solu, asennettaisiin se keinotekoiseen "kohtuun" ja alettaisiin sen kemiallinen käsittely tuolla aineyhdistyksillä, jotka ohjaa ihmisen sikiönkehitystä, kuuluisi yhdeksän kuukautta ja saisimme ihalla itseämme kehossa. Tosin melkoisesti nuortuneena, mutta kuitenkin edessämme olisi täsmälleen samanlainen ihminen kuin me itse. Ympäristövaikutukset tosin saattaisivat muokata sitä hieman eri suuntaan kuin meitä — mutta perussassa ei olisi havaittavissa mitään muutosta.

Joku voi tähän huomauttaa, että emme me kuitenkaan yksilönä olisi kuolematon, sillä edessämme seisoi toinen yksilö, mutta ainakin se olisi puhtaasti oma meistä. Voisimme kuolla tietoisina siitä, että tosiasiallisesti emme ole kokonaan kuolleet, vaan on olemassa fyysilliseltä ja henkisesti rakenteeltaan perusosan puolesta täysin samanlainen henkilö, joka on otettu meistä kuten Eeva Aatamin kylkiluusta.

Joku voi tähän huomauttaa, että emme me kuitenkaan yksilönä olisi kuolematon, sillä edessämme seisoi toinen yksilö, mutta ainakin se olisi puhtaasti oma meistä. Voisimme kuolla tietoisina siitä, että tosiasiallisesti emme ole kokonaan kuolleet, vaan on olemassa fyysilliseltä ja henkisesti rakenteeltaan perusosan puolesta täysin samanlainen henkilö, joka on otettu meistä kuten Eeva Aatamin kylkiluusta.

Sukunäppäryyttä

Ruotsissa Karlskogan sairaalassa oli taitava kirurgi. Kerran hän suoritti jälleen onnistuneen leikkauksen ja potilas oli syvästi kiitollinen. Tohtorin ollessa kierroksellaan hän tiedusteli, oliko tämä mitään sukua Lindgren-nimiselle mustalaisperheelle.

En toki, sanoi tohtori hieman allistyneenä. Kuinka sellaista kysyt?

Siksi vain, että tohtori on niin taitava veitsen käyttäjä...

Skottien kesken

Kolme skotlantilaista oli kirkossa. Saarnan päätyttyä pastori lausui, että tällä kertaa jokainen antaisi punnan urhillaan, koska varoja tarvitaan erittäin hyvään tarkoitukseen. Skotlantilaiset hermostuivat silminnähävästi, kun kolehtihaavi lähestyi heitä. Kun se oli kohdalla, eräs skotteista pyöryi ja muut kaksi kantoivat hänet ulos.

Skottilainen Mac Gregorin toivori- kas poika opiskeli yliopistossa Oxfordissa, ja pyysi isältään tavanomaista rahalahetystä "opiskelumenojen" peittämiseksi. Isä Mac Gregor kirjoitti heti vastauksen:

Rakas poikani! Täten lähettän sinulle 10 shillinkiä, jota pyysit kirjjeessäsi. Mutta tahdon mainita sinulle, että kirjjeessäsi oli paha kirjoitusvirhe. Kymmenen shillinkiä kirjoitetaan vain yhdellä nolalla. Terveisiä. Isä.

Hän oli askettäin mennyt avioliittoon skotlantilaisen miehen kanssa, kun äkkii kävi välttämättömäksi suorittaa hänelle leikkaus erään sisäisen vaivan vuoksi. Leikkaus onnistui erinomaisesti, ja seuraavana päivänä kävi skotti-aviomies haastelemissa tohtorin kanssa.

Kyllähän se onnistui erittäin hyvin, sanoi tohtori, mutta leikkaus olisi oikeastaan pitänyt suorittaa jo pari kolme vuotta sitten.

Onko tohtori sitä mieltä? tuumi aviomies miettäessä. Jaaha, vai niin siinä tapauksessa saanen pyytää tohtoria lähettämään laskun hänen isälleen.

Tunnettu skotti MacNepp oli päättänyt viettää kesälomansa St. Moritzissa Sveitsissä. Asemalla hän astui taxii, jonka piti viedä vieraansa yöseurastotelttiin. Mäkiyränteellä auton moottorin meni "takalukoon" ja alkoi luisua takaperin alas päin. Pelästynyt kuljettaja huudahti:

En selviydy tästä, jarrut eivät pidä!

Mutta hyvä mies, tokaisi skotti. Voitte kai sentään pysäyttää taksumittarin.

Skotlantilainen kehuu sukunsa vanhuutta: "Douglas-suku on vanhaa. Kukaan ei tiedä kuinka vanhaa. Sen historia täyttää viisi paksum kirjaa. Kolmannen kirjan puolivälissä on pieni huomautus: 'Näihin aikoihin luotiin maailma'."

"Mitä minä onneton teinkään", valitti junassa matkustava nuori mies samassa osastossa olevalle skotlantilaiselle. "Vetäessäni matkalaukkuauni hyllyltä vedin vahingossa käsiä jarrua ja nyt saan viiden punnan sakon!"

"Alähän häitälle", sanoi skotti, "annan minulle kolme puntia ja minä teeskentelen pyörtyneeni."

Skotlantilainen aikoi ostaa auton ja pyysi koeajon. Sen päätyttyä hän kuitenkin pyöritti päättäneä.

Eikö auto ole hyvä, kysyi myyjä.

Ei autossa vikaa ole, mutta suunnanosoittajien valot palavat niin lyhyen ajan, ettei vaimoni ehdi lukea sanomalehteä.

Skotlantilainen aikoi ostaa auton ja pyysi koeajon. Sen päätyttyä hän kuitenkin pyöritti päättäneä.

Eikö auto ole hyvä, kysyi myyjä.

Ei autossa vikaa ole, mutta suunnanosoittajien valot palavat niin lyhyen ajan, ettei vaimoni ehdi lukea sanomalehteä.

JARKEVA VASTAUS

Kun eräitä vasta vankilasta vapautuneita mieheltä eräissä satelliittimaassa kysyttiin millainen oli ruoka vankilassa, vastasi tämä: "Saimme kahvia, sämpylöitä, voita ja hedelmiä aamiaisiksi, neljää lajia ounaaksi ja viisi päiväliseksi."

"Mutta Matyas kertoi ruoan olleen kammottavaa!"

"Niinpä niin. Mutta hän onkin taas kalterien takana."

VAARINKASITUS

Huolestunut isä riensi sairaalaan murrosikäisen poikansa vuoteen viereen. Nuorukaisen jalka oli katkennut ja hänessä oli lukemattomia ruhjoitumia ja haavoja. — Mitä on tapahtunut, poika? kysyi isä. Oletko joutunut tapaturman uhriksi?

En, muratti nuori mies.

No, mitä sitten on tapahtunut? kysyi isä.

Tanssimme rock and rollia, seitti poika — kun tytön isä tuli kotiin. Hän on kuuro eikä kuullut musiikkia ja — niinpä hän heitti minut ikkunasta ulos.

Jos oisin lintu pieni ja siivet kantaa vois, niin lentäisin niin kauas että jäisi mun kaihoni pois.

Olen kaihonnut kauan joutain jota ehkä en saada vois — Nyt tyhjyy täyttääi rinnan, ei kaipaus katoa pois.

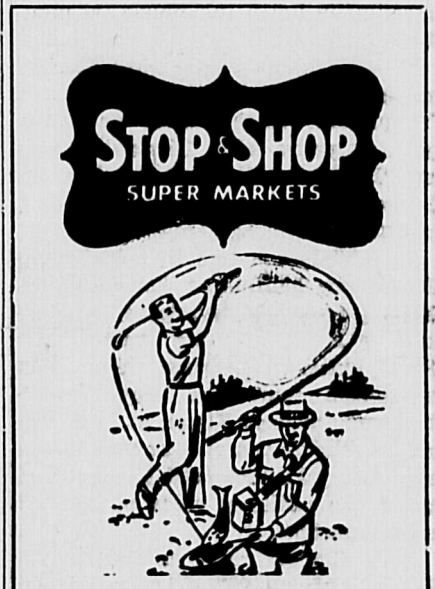
Iain onnea maailmasta. — Se tyhjä haave vain lie. On matka ollut pitkä, niin mukainen sen tie.

Olen joskus eksynyt kyllä minä poluilta harhailin, toki jälleen ohjannut tielle elon matkani mukaisen.

Nyt ilta hämärtyy vallan eikä yhtään tähteä näy, ruskokin laskee ja sammuu, yö synkemmäksi käy.

Siis hyvästi ihanteen, jota kannoin rinnassain. Sen ikuisen kaipauksen vien hautaan mä mukainan.

E. K.



OTA URHEILU-VALINEET V-A-P-A-A-S-T-I!

Huivurheilun on hyvä rentoutusmuoto sinulle ja puolisoillesi, mutta urheiluvälineiden ostaminen ei ole yhtään perheen budjetille. Stop & Shop antaa sinulle tilaisuuden saada urheiluvälineet sekä muita lahjoja, kuten kottarivarkkeita, liivinaavaatteita ja leikkikaluja ilman ylimääräistä senttiä.

Stop & Shop antaa Top Value merkkejä, joilla voit lunastaa vapaita lahjoja valintasi mukaisesti. Siinä saat yhden merkin jokaisesta 10 sentin ostoksesta. Iläe vapaa Top Value lahjakortti lähimmästä Stop & Shopista.



LIISA KALSKE:

Viimeinen luku

Kuolililmoitus on ainutlaatuinen kirjallinen tuote. Siinä on vaatimattoman, millimetreillä mitattavan alan, mustien kehysten sisään ja jonkin uskonnollisen tai aatteellisen tunnustuksen keralla sijoitettu kokonainen ihmiselämä. Syntyminen ja kuoleminen, avioliitto, lapset ja heidän avioliittonsa, sukulaisten rakastetun perheen, mahdollisten, alaisten tai työtoverien keskuudessa, niin — suoraan sanoen läpi-leikkaus erään ihmisen maallisesta vaelluksesta.

Naapurille, jos olemme, ettei hän tunne vainajaa kovin läheisesti, vaan ainoastaan likipitävän arvailun ja hänen vaihtelevia ututteran tarkkailun mukaan, on kuolililmoitus korvaamattoman mielenkiintoinen. Hänen vaiennuksensa tämän vieraan henkilön vuoksi paljastaa viidokkain. Hän saa tietää vainajan nimen kokonaan ja siinä muodossa kuin se on hänelle kaatseksa annettu. Hän saa tietää millä seudulla vainaja on näinnyt pitävään. Siitä voi jo päätellä paljon. Niin kuin senkin, mikä hänen vaiheissaan on luettava heimo-ominaisuuksien tilin.

Jos hän on ollut nainen, jonka naapurit ärsyttävänä heikkoutena on ollut näyttänyt nuoruutensa ikänsä nähdään, pittee hän nyt siitäkin seikasta todistuskappaleita käsissään.

Kuolililmoitus sisältää usein myöskin sangen intimittejä paljastuksia; ja naapuri, hän tietää, miten niistä kuo-

ritaan totuus. Hän tietää miten kauan vainaja on ollut ilmoitajalle kallein, jos sitä tarkoitetaan sana tekstissä esiintyvän. Hän tietää osapuolien mielenkiintoisuuden on sijoitettu vainajalle tarkoitettu vuolas kiitosluse. Se on katumusta, kun pitkän yhteisen taipaaleen aikana ei tullut juuri annetuksi tervetuloa tunnustusta. Se on säälittävä viritys lähteä meidän intressipirreemme puolellemme äänenkannattajissa myöhästynyt kiitokset tuolle puolen, jossa ne jo ovat lakanneet vaikuttamasta.

Onhan niitä tosin toisenlaisiakin kuolililmoituksia, joista ei parhaalla yrittämälläkään saa mitään täydentävää selville. Olikohan se katsotava kiusanteoksi asioita innokkaasti seuranneelle naapurille?

Kun Antti Roppo oli silmässä kuolleen ummistanut, ilmestyi paikkakunnan lehteen tuollainen nikaasin sanomaton ilmoitus, josta niukasti kävi selville, että Antti oli kerran syntynyt ja että hän nyt oli kuollut eikä mitään muuta. Ja kuitenkin oli lähinaapureissa kukaan katseltu Antti ja Alina Ropon elämäntulkua. Ihmekö sitten, jos viimeisen lehden puuttuminen tästä lo-pulleen lueusta tarinasta näkärästytti jonkin lukijon. Ei näet päästy selville, sopivatko nämä aviopuoliset keskenään uskomattomasti ja eripuraisesti kaunat ja erottiinko jälleennäkemisen toivossa, niinkuin sanottu.

Se, mitä tässä nyt kerrotaan, on suunnilleen se, minkä naapurit jo tietävät, mutta sen jälkeen tulee se, jota eivät tiedä, se viimeinen luku, jonka alkamisesta lienee aikanaan syytä huomauttaa niille, jotka eivät ole ollenkaan tuttuja koko tarinan kanssa.

Antin ja Alinan yhteinen matka kesti lähes kolmekymmentä vuotta, ja sillä tarkoitetaan tässä avioliiton solmimista, joka purkautumispäivä juridikaan mukaan. Parikymmentä vuotta tästä ajasta Antti oli merillä ja merien huonomaissa satamissa. Hän pistäytyi silloin tällöin kotiin raskaiden kokemusten kuormittamalta retkiltään, pitkien meritaivalten harmaudesta ja satamien syväkyläisyyden painamana, toivoissaan kuitelmia lieden lämmöstä, viihtyisyydestä ja nuoresta vaimosta, joka hieman ylipiilsi hänen sanakärjillä ponnistuksillaan ja julistaisi näitä sopivassa määrin toisillekin. Tämä Antin kuitelmia heitti tavallisesti kuperkeikkaa heti kodin kynnysellä, sillä jos ei vaimo muinaistuskiaan voihkien ja viimeisillään raskaasti liikkeen suorituttanut niin välttämättömiä askareita, niin parkui kipujaan tai muuta sopeuttamattomuudentuskaa yllentävästi lapsi, ja huomio ja henkisenä, jota Antti oli kauan kaivannut, joutui kotoisen vastaanotokomitean puolelta edesottamusten tukkilauluun. Pettymyksestään ärtynään, mutta tyytyväisenä vaihtamisen mahdollisuudesta, palasi Antti laivaansa aina ennen loman loppumista.

Alinan osana taasen oli seistä väkimehistä turvaa jokapäiväisissä vaikkeuksissa. Hänen kaukaisien avionsa perheelle kuuluva paikkaus oli erittäin epävarma asia. Epävarmuus johtui siitä, että Antin luonteelle olivat epämiel-

lyttävästi velvoittavat seikat, rasittavasti, eikä hän siitä syyttä mitenkään ponnistellut pitäkään mielessään perheen rahantarvetta.

Myöhemmin, sitten kun laiti ja asetukset tarjosivat suojaa äideille ja lapsille, sai Alina viranomaisten avulla enemmän säännöllisyyttä elatusaan, mutta silti hän usein joutui käyntiin tyhjin toimin varustamon konttorista, kun Antti Roppo oli tapellut ja makasi vieraan maan sairaalassa ruuhkautuneena. Myönnettiin toki, että se kävi kovasta työstä, mutta varustamo ei maksanut siitä palkkaa. Antti saattoi myöskin unohtaa ilmoittaa vaimolleen, milloin pestin päätyttyä siirtyi toisen laivayhtiön palvelukseen, ja ennenkuin Alina oli jälleen päässyt tämän otuksesta jäljille, oli kulunut monta kuukautta.

New York City, N.Y.

Mikko Lyytikäinen, Raivaajan edustaja. Osoite: 227 East 84 St., Room 5 Puhelin REgent — 7-4155.
Konttorin aukioloajat:
Torstaina ja perjantaina klo 12—5

Puhutaan vielä kesäjuhlasta:

Kunnollinen ravintola

on yksi tärkeimpiä seikkoja yhteisissä ulkoiluteluissa ja kansanjuhlassa. Jns ravintola kokonaan puuttuu tai on heikosti huollettu, niin koko tilaisuus on puutteellinen ja mieliala pysyttelee matalalla. Sen vuoksi ravintolasta huolehtijat ja sen palvelijat on arvostettava hyvin korkealle.

New Yorkin alueen juhlissa on aina ollut kykenevä ja reipas ravintolaväki. Nytkään ei ole syytä mitään pelätä tällä kohdalla.

Brooklyniläiset tietysti tekevät nytkin ravintolan hankinta- ja valmistuslutyöt ja ovat sitten jalkanpäällä koko päivän. New Yorkista on aina avustettu ja toimitettu kiitettävästi lukuisin edustajin. Samoin myös, vaikkakin vähempilukuisesti, portchesteriläiset ja bogotalaiset.

On hauskaa nähdä reippaat naisemme yhteisessä työssä juhlaa palvelemassa. Arvo ja tunnustus heille.

MOODY'S DINER and CABINS

Erikolais päiviläisliä. Curb-palvelus Kotitekoiset leivokset
WALDOBORO, MAINE

Jones' Dept. Store

Asustelua koko perheelle - Lahjoja KENKÄ kalleille. - Työvaatteita ja dungarees pukiin.
WALDOBORO, MAINE

Mack's Beverages Orange-Crush

Pub. TEMPLE 2-5553
Waldoboro, Maine

Brodcro Poultry Farm

"Mistä voitte ostaa luottamuksella" EYVIEN KANANPOIKASTEN KOTI

White Leghorns
Sex Links-R.I. Red-
Golden Sex-Links
Bred To Lay-Bred
To Pay 268,000 "munan incubator".
Wholesale 24-11
No. Edgcomb, Me.

From the Rugged Climate of Maine

CLEMENTS CHICKS
... valmis ja kykenevä tuottamaan teille suurempaa hyötyä.
WHITE LEGHORNS, RED ROCKS (Black Sex - Link Pullets) GOLDEN CROSSES ja R. I. REDS tuottamaan munia, WHITE ROCKS broilerit (myös munia, joista haudotaan broiler-polkasia.
Sisä tuottitpa syömämunia, broilerit, caponetteja tällaisia haudottavaksi, jostain laistamme tällaisia ristiäistamme saatte lisää hyötyä. Sillä on takana 45 vuoden kokemus ja Maine'n suurimman Hautomalon maine.
Maine — U.S. hyväksymä. Vapaa Pullerom-taudista. Kirjoittakaa tällaisia soittakaa (Winterport: Baldwin 3-4292) lähempiä tietoja ja hintoja varten.
CLEMENTS CHICKS, Inc.
Box 14 Winterport, Maine.

WESTON'S HARDWARE

Piimmausta ja lämmityslaitoksia — Kanalarvikkaita RAUTAKAUPPA — KOTI KAASUPALVELU Crossley jääkaappeja. — Sähkö- ja kaasuhelloja. Kotikaasutarvikkeita — Urheilutavaraa — DuPont maaleja.
Pub. TEMPLE 2-5512
Waldoboro, Maine

BEAR HILL MARKET

Täydellinen valikoima — LIHAA SIIRTOMAATAVAROITA — HEDELMIÄ VIHARNEKSIA SCOTT - ATWATER MOOTTORIN VÄLITITAJA
Pub. TEMPLE 2-5251
Waldoboro, Maine.

Naisapulainen

LAITE FUNERAL HOME, INC.

ROBERT E. LAITE, President
NINE MOUNTAIN STREET CAMDEN, MAINE
Tel. 8225

Juhlaväki tullaan huomioimaan myös siten
että sille varataan erityisesti tilaisuus seurusteluun, yksityiseen tutustumiseen ja haastatteluun toimikunnankin puolesta. Ollaanhan vapaassa maassa, joten vanhaanlainen jyykkyys pois ja kesäinen kansanjuhlanhenki vallitkoon.
Varsinkin pitemmän matkan vieraat tullaan erityisesti huomioimaan ja merkitsemään juhlassa läsnäoleiksi.
Ennakkopuheet kesäjuhlasta päättyvät nyt tähän. Juhlan jälkeen "palaamme asiaan." — M. S.

GRIPSHOLM

lähti New Yorgista keskiviikkona toukokuun 29 päivänä kello 11 ap. neitsyt matkansa toiselle "suoralle", ja saapui Göteborgiin keskiviikkona kesäkuun 6 päivänä, seilaten yli Atlantin kaikella kunnialla ja vei yli 800 matkustajaa, se on niin paljon kuin laivaan mahtui. Matkustajien joukossa oli 85 suomalaista. Tapasimme laivarannassa uselta tuttavita suomalaisia ja kävisimme laivalla joka todella on upea, kuten uiva hotelli.

Mrs. Olga Tila New Port Richeyestä, Mrs. Anna Brykä New Yorkista ja Mrs. Luoma Maynardista, Irene ja Wm. Johnson, joiden kanssa olimme juttusilla, matkustivat tällä laivalla. Kyllä oli satamasta "vilskettä" pari tuntia ennen laivan lähtöä kun kukin parhansa mukaan koetti tehdä lopulliset valmistelut.

Kello 11 aikana alkoi tuo "valkoinen viikinki" irtautua laiturista ja tuhansien nenäilöiden liehuessa vetäytyi Hudson virralle ja merelle.

Stockholm laiva lähti kesäkuun 4 päivä mukana täysi lasti kesämatkailijoita pohjojan kaunistia kesä ihailemaan. Tällä laivalla matkusti 50 suomalaista.

ILMOITUKSEN JOHDOSTA

Martha Salo ilmoitukseen oli pujahtanut väärä numero, oli 117 East 127 st., ja se pitää olla: 115 East 127 St., Apt. 3 A.

KESÄKONSERTIT

Goldman Band kesäkonsertit Central Park Mall kentällä alkavat keskiviikkona kesäkuun 19 p. ja jatkuvat elokuun 20 päivään, joka maanantai, keskiviikko, perjantai ja sunnuntai-iltasin kello 8. Nämä konsertit ovat vuosittain saaneet yhä suurempaa kannatusta, sisänpääsy on vapaa. Joka tiistai ja torstai-iltasin samat konsertit Brooklyn Prospect puistossa.

MUISTOJEN MURUA

Hautainkukituspäivän viikon loppumatkoilla menetti 600 ihmistä henken.

WELCH MOTOR SALES, INC.

HUDSON Myynti ja huolto
SOUTH PARIS, MAINE
Puhelin 297

McDONALD'S

DRUG STORE
Bert Todd — Reg. Pharm. —
— PRESEPTJEÄ TAYTETAAN —
PATENTTILÄÄKKEITÄ
Puhelin 3 Thomaston, Maine

Dr. Walter P. Conley

OPTOMETRIST
420 Main St., Rockland, Maine
Tel. 1073.

MUISTAKAA! Ottakaa aina vanhat lasit mukaanne silloin kun saatte silmä tarkastukseen. Ne saatavat olla arvokkaat teille.

DR. LLOYD M. RICHARDSON

HAMMASLÄÄKÄRI
401 Main Street, Rockland, Me.
The Bell Shop'n vastapäätä.
Tel. 1225
Tunnit: 9—12, 1—5
Lauantaisin 9—12.

Hart Schaffner FUKUJA

McGregor URHEILUASUSTEITA
Arrow PAITOJA
Stetson HATTUJA
Florsheim KENKIA

COFFIN'S
RINNOITTEJA
KÄSIVARJOJA
KÄSIVARJOJA
KÄSIVARJOJA

sä — joten todella muistojen muruja monelle perheelle.
Keskiviikkona toukokuun 29 p. ja sunnuntai kesäkuun 2 päivän välisellä ajalla autotapaturmissa menetettiin 369, hukkumisia 127, sekalaista tapaturmat veivät 97 ihmisen hengen.

RIKOLISUUSTILASTOA

Poliisipäällikkö Stephen P. Kennedy vuotuisessa raportissaan pormestari Wagnerille ilmoitti, että vaikka rikokset lisääntyivät vain 2.2 prosentin New Yorkin kaupungissa verraten 13.3 prosentin nousuun koko maassa, niin nuorten keskuudessa rikollisuus on noussut huomavasti. Vuodesta 1948 laskien alle 16-vuotiaitten keskuudessa rikokset ovat lisääntyneet 32.5 prosentilla ja se on jo huolestuttavaa.

Liikennetapaturmista puhuessaan Kennedy sanoo, että liikennetapaturmissa tässä kaupungissa viime vuonna kuoli 609 ja edellisellä 652, joka osoittaa vähentymistä. Liikennetapaturmissa loukkaantui v. 1955 45,691 ja 1956 44,157, joka osoittaa 3.1 prosentin vähennyttä.

PRESIDENTTI TARJOI

"SOVINNON JALKAA"

Presidentti Eisenhower kutsui republikanisit kongressimiehet puramaan aamiaista hänen kanssaan ja tarjosi näille kananjalaa sovittajiksi toivossa, että kongressi puraisuaan kanaa, tulisi kelle suostollisemmaksi. "Kananjalajunssi boxi" pistettiin jokaiselle kongressimiehelle, ollen se harvinainen "lunssi" presidentin tarjoamana. "Kananjalajunssi" lunsilla puhemiehenä toimi massalainen Joseph W. Martin, kongressimiehiä oli 200 saapuvilla.

FERRY-LIIKENNE LOPPUU

Kolme rautatieyhtiötä ovat ilmoittaneet valtioltaan väliselle Commerce Commissionille, että Ferry-liikenne Hudson virran yli on joutunut sille asteelle, että se on lopetettava, sillä ihmisillä on nyt toisia kulkuneuvoja käytettävänä.

Rautatieyhtiöt ovat Erie, New York Susquehanna & Western, New Jersey & New York Railroads.

HILJA SIREN 70

Hilja Sirenin 70 syntymäpäivää vietettiin Sirenien kotona 2155 Gleason ave. lauantaina toukokuun 25 päivän iltana sukulais ja ystäväpiirin keskuudessa ja siitä muodostuikin muistoriiksen tilaisuus, eikä ihme, sillä Hilja Siren (o.s. Long) on tunnettu näyttämö-y.m. yhteisötoimintapiireissä lähes 50 vuotta täällä New Yorkissa ja Gardnerrissa, Mass. Virvokkeiden ja völeppöydien äärellä kului alkupuoli illasta hupaisasti.

Wilho Hedman, yhtenä Hiljan ja Riku Sirenin vanhoista tuttavista, toimien ohjelman esittelijänä sanoi mm.: Hilja Siren, joka on saavuttanut niin kunnioitettavan iän, on niin hyvin tunnettu, että pitemi esittely on tarpeetonta. Hilja on vuosikymmeniä ollut tunnettu entisen Työväentalon näyttämöllä kuiskaajana, näyttämötoimikunnan kirjuriina, näyttämökirjaston hoitajana y.m. Hän on myöskin tunnettu lausujana ja kaunoluksijana. Hilja saapui tänne New Yorkiin siskonsa Olga Longin luokse ja oli silloisessa Naisten Osuuskodissa, jossa tapasi Rikunsa ja siitä se alkoi. He menivät Gardneriin, Mass., jossa myös olivat näyttämötoimissa ja siellä he solmisivat avioliiton ja siellä heille syntyi tyttö Violet, joka jo on ollut pitemmän aikaa naimisissa ja hänellä on kaksi tyttöä, joista vanhin jo aikuinen. Tällä

LAMBERTS

"Hyvää tavaraa kohtuullisilla hinnoilla."
Puhelin 775
Main St., Norway, Maine

The J. F. BOLSTER

MONUMENTAL WORKS
V. F. FLOOD, Prop.

Barren graniittia - Vermontin marmoria. — Jäljennökset erikoisalan.
Puhelin 96-M NORWAY, MAINE

Frank W. Bjorklund

Suomalainen
LAKIMIES
63 Main Street Norway, Maine
Puh. Pilgrim 3-2831 ja Pilgrim 3-2893

CHAS. P. BELL & SON, INC.

Dodge Plymouth
Sales & Service
Norway, Maine

Twin Town Chevrolet, Inc.

CHEVROLET OLDSMOBILE
FRIGIDAIRE
Myynti ja palvelu — Tel. 104
Paris St., NORWAY, MAINE
223 Main St., South Paris, Me.

lä on Hiljan lapsuuden tuttava Lydia Nylander, jolle annamme ensimmäisen puheenvuoron. Lydia onnettu Hiljaa, selosti nuoruuden aikoja, kosketi Gardnerissa oloa ja viittasi niihin yhteistoimiin joissa Hiljan kanssa on ollut.

Kaukaisin kutsuvieras Hiljan juhlassa oli Irja Salmela, Martha Salmela-Järvisen tytär, Helsingistä, joka kutsuttiin esille, hän lausui onnitteilunsa ja erittäin tähdensi siitä, että hän, aivan tuntemattomana vieraana oli päässyt tutustumaan New Yorkin suomalaisiin, joita täällä on koolla viettämässä rouva Sirenin 70-syntymäpäivää. Irja, joka on täällä opintomatkoilla, kertoi havaintojaan ja toivoi jatkuvaa ikää juhlan sankarille.

Alma Anderson, joka on Hiljan lapsuuden tuttavita, kutsuttiin esille ja Alma kaunisnaisesta kuvaili yhteisiä muistoja Kotkan ympäristöä, Gardnerissa ja täällä. Eino Suisto lauloi ja onnitteili Hiljaa. Einar Erkkö, näyttämötoimintaa kuvaili yhteisiä muistoja ja onnitteili. Allan Fillmore, Brooklynista puhui ja lausui runon, Armas Wallenius, onnitteiluun kertoi hupaisia kohtauksia näyttämötyössä, jossa olivat niin kauan olleet ja antoi Hiljalle ystäväpiiriin lahjan. Selma Gren ja Jussi Pertteli koskettivat yhteisiä muistoja, samoin Aira Hedman onnitteili ja lausui Hiljalle runon. Kaino Wink, Ida Hahl, Selma Kronberg ja Bill Friberg, Hiljan vävypoika, onnitteivat. Olga Long kuvaili muistoja siskostaan ja muisti Violan syntymän, jossa oli läsnä. Eino Suisto lauletti toiseen kertaan, Viola ollen siestäjä. Hilja lausui kiitoksensa, mainiten miten iloinen hän on kuin ystävä muistivat. — Ohjelman alkoi syntymäpäiväkaunokaus ja kahvin juonti ja mitä olisivat suomalaisten syntymäpäivät ellei olisi "kahvikultaa" tarjolla!

Hilja Siren, vaikka viettikin 70-vuotista syntymäpäiväänsä, on niin nuorekkaan näköinen, että jotkut sanoivat häntä 50 vuotiaaksi! Paljon syntymäpäivä illoiselle ja toimeilaleel Hiljalle! — W. H.

Los Angeles, Calif.

Suomi-kuumeinen tervehdys

täältä Los Angelesista! Suomi-kuume on todella levinnyt täällä lännelläkin aivan kuin epidemian. Pasadenassa on ainakin niin monta Suomeen lähtijää, että en tiedä, jääkö sinne montakaan suomalaista enää kesän ajaksi. Mr. ja Mrs. Pekka Linna ovat jo käl Suomeen pian, he lähtivät sinne muistakseen suomalaisella "Orionilla" itä-rannikolta, ajettuaan sinne autollaan manteeen poikki. Miss Eva Puro ja samoin Mr. Erkki Malinen lensivät Suomeen viime viikolla, ja varakonsuli Jyrö Paloheimo ja Mrs. Paloheimo menivät myös Suomeen kesäksi. Ehkä vielä muistakin niistä kulmista. Mrs. Frank Stenroos, Readleystä, Californiasta, on myös matkalla Suomeen. Hän oli viikkoa verran vieraillemassa täällä Los Angelesissa. Suomi-matkalla ovat myös Mr. ja Mrs. Eino Hakko, Mr. ja Mrs. Adolf Lindell ja Mrs. Lisa Bertell täällä Los Angelesista. Miss Irja Jusila täällä Los Angelesista lähti jo huihtuissa. Hän tahtoi päästä sinne ajoissa, ja oli jo kotona Haukiputaalla pääsiäisenä. Miss Eva Raatikainen myös täältä lentää Suomeen kesäkuun alkupäivinä. Hän vieraillee myös muissa Euroopan maissa.

Mr. ja Mrs. Mark Salo Los Angelesista lentävät Suomeen kesäkuun 8:3 päivä pohjoisnavan yli Kööpenhaminaan ja sieltä Helsinkiin ja sen jälkeen Ouluun, "Pohjojan Valkeaan Kaupunkiin." He ovat aivan samalta seudulta Suomesta. Mrs. Eva-Liisa Salo on Oulusta ja Mr. Mark Salo on Oulaisista, mutta tänne Los Angelesiin saakka heidän piti tulla, ennenkuin toisensa löysivät. Kyllä siellä kotona heitä varmaan kovasti odotetaan.

Kuten huomaatte, on täällä Suomi-kuume levinnyt suomalaisten joukossa, mutta ei siinä kaikki. Se on tart-

tunut myös allekirjoittaneen amerikkalaiseen mieheen, ja luulen että Al Vargas on kaikkein innokkain Suomeen lähtijä. Kun hän oli kuullut Mr. ja Mrs. Mark Salo Suomi-matkasta, meni heti ja teki paikka-tilauksen samaan lentokoneeseen, ennenkuin minä olin täysin selvillä koko asiasta. Minua ei tietenkään tarvinnut kauan suostutella. Olen todella iloinen, että hän aito amerikkalaisena on ottanut osaa innokkaana Suomi Kerhon toimintaan, opetellut suomenkieltä ja on nyt näin innokas näkemään minun entisen kotimaani, leikkikenttäni, omaisen ja ystäväni. Toivon, että hän nauttii Suomessa olostaan, sillä hän on aina halunnut Suomen nähdä omin silmin, kun hän on siitä niin paljon kuullut.

Kun tämä Suomeen menijöiden määrä aina kasvaa vuosi vuodelta, on tänne suunniteltu ensi kesäksi suomalaisen yhteistä erikoismatkaa, jolloin tilattaisiin lentokone tälle koko ryhmälle, ja toivossa on myöskin saada suhteellinen alennus matkakustannuksissa. Tällä kertaa ei minulla ole vielä tarkempia tietoja tästä matkasta, mutta kyllä se on syksyyn mennessä jo varmaan täysin suunniteltu.

Mr. ja Mrs. Eino Jaakkola täällä Los Angelesissa olivat kutsuneet allekirjoittaneen miehensä kanssa sekä Mr. ja Mrs. Mark Salo luokseen päivälliselle sunnuntaina, toukokuun 19 päivänä. Kun saavuimme sinne, oli siellä tulo täynnä väkeä. He olivat järjestäneet meille yllätyksen Suomi-matkamme johdosta.

Kerhomme jäsen

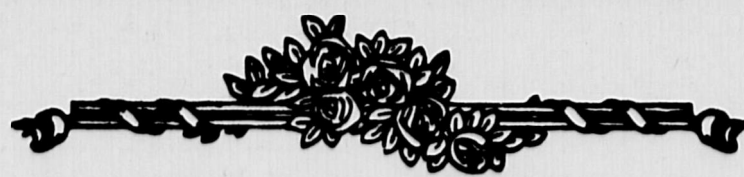
Mr. Ralph Ross ja Miss Annette Aro-nen vihittiin Las Vegas, Nevadassa, huhtikuun 20:3 päivä. Suomi Kerho lausuu parhaat onnittelet nuorelle parille.

Toukokuun 18 päivä

oli International Institutissa Suomi Kerhon Nuorten järjestämät kevätilamat. He olivat aikoneet esittää ohjelman salissa ja tanssia salissa ja patiossa, mutta sade yllätti meidät jälleen. (Tämä on ollut tanssin toukokuun mies muistiin.) Väkeä oli sali aivan täynnä. Ohjelma oli hyvin hauska ja reipas. Heidän oma orkesterinsa soitti muutaman kappaleen. Sen jälkeen Mr. Hannu Mäkipuro lauloi "Hummalämsien Sillalla" ja "Juoکه sinä humma". Oli myöskin yleisöille järjestetty urheilukilpailu, johon yleisö sai joukostaan valita kaksi mies- ja kaksi naiskilpailijaa. Valituiksi tulivat Miss Marjatta Grey, Miss Milja Kaukinen, Mr. Edwin Kokko San Diegosta ja Mr. Juho Pekko. Kun kilpailuvalinta tuotiin paikalle, niin kyllä yleisöle nauru maillat! Ne olivat nimittäin tuttupoljia täynnä maitoa ja niin kilpailijat sitten kilvan imivät pulloista ja yleisöllä oli hauskaa. Voittajaksi suoriutui Mr. Juho Pekko. Hävinneeksi jäi Miss Marjatta Grey, joka sai pullon mukaansa, että voi harjoitella lisää.

Sen jälkeen saimme kuulla nuoren taitelijan Mr. Bob Rönkön vetopasun esityksiä sekä laulua. Hän lauloi englanninkielisen "Calypso Song" ja suomeksi "Aurinkoni". Mrs. Lorraine Rönkä, hänen äitinsä, säesti. Lopuksi esitettiin iloinen pikku näytelmä "Julius Caesar". Henkilöinä olivat, Anja Salonen, Hannu Mäkipuro, John Pekko, Tapio Juhola, Atte Oranen ja Pentti Oranen. Lopuksi oli tanssia Ahlgrenin yhtyeen tahdissa. Väliajalla nuoret tarjottivat kahvia ja virvokkeita kotitekoisen kahvileivän kanssa. Tapaamme jälleen siellä paljon uusia ystäviä. Ainakin neljä pariskuntaa oli aivan Minnesotasta saakka vieraillemassa. Oli myös lähiaikoina Suomesta ja muista valtioista saapuneita. Tervetuloa toisteikin!

Suomi Kerhon kuukausikokous pidetään perjantaina kesäkuun 7:3 päivä kello 8 International Institutissa, 435 So. Boyle, Los Angeles, kuten ennenkin.



Surun murtamana täten ilmoitan,

että rakas vaimoni

Hilda Jaatinen

(o.s. Uro)

vaipui kuolonuneeen syöpätaudin murtamana New Yorkissa toukok. 31 päivänä v. 1957. Hän oli syntynyt Luumäellä, Suomessa, v. 1892. Saapui tähän maahan noin 34 vuotta sitten, aviottui kanssani pari vuotta myöhemmin ja olimme koko ajan New Yorkissa.

Hautaus tapahtui kesäk. 3 p. Woodlawn hautausmaahan New York Cityssä.

Lähiinnä häntä jäin suremaan minä, hänen miehensä, poikamme Walter vaimoineen, New Jerseyssä, sisko Mrs. Hilja Luukkonen, poikansa kanssa, Quincyssa, Mass., sekä laaja sukulaispiiri Suomessa.

PYÖDÄN TÄTEN KIITÄÄ

kaikkia niitä, jotka ottivat osaa suruuni tällä minulle raskaalla hetkellä ja osallistumisesta viimeiseen palvelukseen.

Teitä kaikkia sydämellisesti kiittäen

ANTTI JAATINEN.

New York City.

SUOMI-FILMI:

TAIKA YÖ

Näytetään Tyynen meren rantamilla seuraavassa järjestyksessä:
REEDLEY, CAL., lauantaina kesäkuun 15 p.
BERKELEY, CAL., sunnuntaina " 16 p.
FORT BRAGG, CAL., maanant. " 17 p.
EUREKA, CAL., tiistaina " 18 p.
PORTLAND, ORE., torstaina " 20 p.
ASTORIA, ORE., perjantaina " 21 p.
ABERDEEN, WASH., lauantaina " 22 p.
SEATTLE, WASH., sunnunt. " 23 p.
WINLOCK, WASH., maanant. " 24 p.
KELSO, WASH., tiistaina " 25 p.
Ken kaunistaa haluaa kuulla ja nähdä, varmaan saapuu katsomaan. Katsokaa tarkemmin paikallisista ilmoituksista.
Teidän, yst. WALTER ROSSI.

nenkin, siis aina kuukauden ensimmäisenä perjantaina. Heinäkuussa ei pidetä kuukausikokousta, koska useimmat jäsenistä ovat silloin kesälomilla.
Kesäkuun 8:3 päivä on International Institutissa eri kansallisuuksien yhdistys järjestämä "Spring Ball" eli kevättanssi. Suomi Kerho on myös mukana ohjelma-toimikunnassa. Tämä tulee olemaan hyvin mielenkiintoinen tilaisuus. Tanssia on kahden orkesterin tahdissa, patiossa ja salissa. Ohjelmaa myös eri kansallisuuksilta.
Suomi Kerho järjestää tavanomaiset juhannus-tanssit International Institutissa juhannus-lauantaina, kesäkuun 22 päivä. Tanssitaan salissa ja patiossa. Ohjelmaa tanssin lomassa. Kahvitarjoilu. Kaikki tervetulleita.

Los Angelesin Suomalainen Keskuskomitea, johon kuuluvat molemmat kirkot sekä useat suomalaiset seurat, järjestävät joka-vuotisen juhannusjuhlan sunnuntaina, kesäkuun 23 päivä kello 2 ip. Queen Anne'n leikkikentän juhlasalissa 1240 So. West Blvd. lähellä Pico Blvd. Ohjelmassa mm. Suomi Kerhon tanhaujien kansantanshiesityksiä, johtaa Mrs. Irja Pekko.

Pyödyän myöskin lausua monet kiitokset niistä lukuisista kirjeistä joita olen saanut aina New Yorkista ja Floridasta saakka. Valitettavasti minulla ei ole nyt aikaa niihin vasta, mutta olemme hyvin iloisia ehdotuksistanne ja mielenkiinnostanne meidän nuoreen Kerhoomme. Toivottavasti syksyllä saat tietää enemmän näistä asioista ja vastaan sitten kirjeisiinne.

Lopuksi toivotan hyvää kesää kaikille lehden toimituksessa ja myöskin lukijoille. Syksyllä jälleen tapaamme ja silloin minulla on varmaan paljon kerrottavaa matkaltamme Suomessa ja muissa Euroopan maissa. — Anja.

Kirkollisia uutisia

MAYNARD, MASS.

Lähetyskirkossa on ensi pyhä 9 p. kello 3 ip. Keskuskomitean järjestämä ohjelma ja vapaa kahvitarjoilu suomalaisille vanhuksille, n.s. "oloneuvoksille." Vapaita ohjelmanumeroita myös juhlistavilla. Tervetuloa tähän harvinaiseen tilaisuuteen.

Lähetysseurakunnan Ystävyysliitto kokoontuu tiistaina 11 päivä kello 7.30 illalla Mr. ja Mrs. John Lehdon farmilla Newton Rd., West Actonissa.
Ystävälinen kutsu kaikille! — Eino J. Hämäläinen.



Syvästi kaivaten ilmoitan, että hyvä puolisoni

Mrs. ELNA (Blank) MÄKI

kuoli äkkiä kello 11 aamulla toukok. 26 p:nä 1957 Albanyssä, N. Y., ja haudattiin Chathamissa, Mich.

Kanssani lähinnä kaipaamaan jäivät äitinsä Mrs. Laila Edwards New York Cityssä, poika Albert Greenroose North Arlingtonissa, N.J., veli William Blank Poukheepsie'ssä, N.Y., sisko Mrs. Robert Smith Crystal Lake'llä, N.Y., sekä kaksi muuta siskoa New Yorkissa. Hän oli syntynyt elok. 1 p:nä 1895 Helsingissä, josta siirtyi 6 viikon ikäisenä Ruotsiin ja sieltä Yhdysvaltoihin ollessaan 6-vuotias. Ennen Albany'n muuttamista hän asui monien vuosien ajan Connecticutissa ja Fitchburgissa, Mass.

JOHN F. MÄKI,

23 Edinburg Avenue, Albany, N. Y.

Meillä on nyt

VÄINÖ TANNERIN kirjaa

The Winter War

Finland Against Russia 1939—1940

Hinta \$5.00

Englanninkielisen teoksen tästä Tannerin kirjasta, jossa lukija viedään vuoteen 1938, jolloin Hitler liitti Itävallan hallituspiiriinsä ja valmistautui kaappaamaan Tšekkoslovakian, kustansi Stanford University Press ja me olemme niitä, jotka saivat vussin määrän tätä kirjaa ensimmäisestä painoksesta.

Tuskin tarvitsee mainita, että Tannerin The Winter War on kirja, jonka pitäisi löytää tiensä jokaisen amerikkansuomalaisen kirjastoon, varsinkin täällä syntynneiden, mutta kaikkien, jotka taitavat englantia.

Jotka eivät tapaa asiamiehiamme, voivat tilata tämän kirjan meiltä suoraan.

RAIVAAN KIRJAKAUPPA

Fitchburg, Massachusetts

Nimetön nainen

Euroopan keskuksiin ilmestyi 1770-luvun alussa suuren tyyn seikkailijatar, joka saattoi olla suomalainen. Tavallisesti hänestä puhutaan valeprinssessa Tarakanovana, mutta hän itse ei käyttänyt milloinkaan sitä nimeä. Todellisen prinssessa Tarakanova, Venäjän keisarinna Elisabetin ja kreivi Razumovskin vuonna 1740 syntynyt tytär, eli samaan aikaan maailmalta kätkeytynyt luostarissa, mihin hänet oli pienenä viety. Hän ympäröivää salaperäisyyttä verhoi tiheästi hänen omat mystikonlahjansa, hän nautti arvontaa enustajattarena ja pyhimyksenä.

Prinssessa Ali-Emete

Maineikas seikkailijatar leijaili historian valaistuksen Berliinissä, siirtyänsä pinn Belgian Gentiin ja sieltä edelleen Lontoon. Aluksi hän esiintyi milloin minkin nimisenä ylimyksena, kunnes hän Englannissa ilmoittikin olevansa kaukasialainen prinssessa Ali-Emete. Samalla hän kertoi Persiassa asuvasta veljestaan, jonka satumaiset rikkaudet hän saisi perii.

Nainen itse sanoi olevansa kahdenkymmenen ikäinen, mutta tarkkanäköisten epäilijien mielestä hän lähenteli kolmekymmentä. Hän puhui sujuvasti

SANAKIRJOJA

Englantilais-Suomalainen Sanakirja, kuudes painos, toimitannut Aino Wuolle, kustannut Werner Söderström O/y, 575 sivua. Hinta \$3.00.
Suomalais-Englantilainen Sanakirja, toimitannut Aino Wuolle, kustannut Werner Söderström O/y, 526 sivua. Hinta \$3.00.
Suomalais-Englantilainen Sanakirja, toimitannut V. S. Alanne, kustannut Werner Söderström O/y, Koko suuri, sivuja 1.111, noin 75.000 hakusanaa ja suuri määrä lauseparsia. Ilmestyi tänä vuonna. Hinta \$14.00.

Osoittakaa tilaukset:
**RAIVAAN
KIRJAKAUPPA**
Fitchburg, Massachusetts.

Uusi lähetyksen
Anatole G. Mazourin
kirjaa
FINLAND
Between
East and West
Hinta \$6.50
Osoittakaa tilaukset:
RAIVAAN
Fitchburg, Mass.

New Port Richey, Florida

**CARROUSEL
DRESS SHOP**
FULL LINE OF
"NAISTEN" APPAREL
105 E. Main St., New Port Richey, Fla.
Phone 3-122.

DAVIS'
PRESCRIPTION PHARMACY
Phone 6661, New Port Richey, Fla.
Harvey - Davis, Owner

W. C. DAVIS
RAKENNUSSTARPEITA
Sheetrock - Kattotarpeita - Maaleja - Rakennuksen raivattavara.
Puhelin 2-2521
NEW PORT RICHEY, FLORIDA

**Potter Bros - IGA -
FOOD - LINER**
Tehkää siltä ruokatavara-
ostoksienne päämaja.
NEW PORT RICHEY, FLA

**Western Auto Associate
Store**
Kalustustarpeita, ulkolaitamootto-
reita - Taljereita, pattereita ja
sähkötarvikkeita.
New Port Richey, Fla. Puh. 3061

JOHN D. LAW — L. P. GAS
Puhelin 2001
Kenneth E. Knowles, Mgr.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA

MILLER'S BAR
Jossa tapahte suomalaiset ystävänsä
JOSEPH OBENREDER, Jr.
omistaja.
Boulevard, South
New Port Richey, Fla.

**PERMA-KING ALUMINUM
PRODUCTS, INC.**
210 Boulevard So. Phone 4343
New Port Richey, Florida
Aluminum and Fiber Glass Awnings
Venetian Blinds — Traverse Rods

GEO. A. SMITH
REAL ESTATE
Reliable Service ... All the Time
NEW PORT RICHEY, FLA.

**TONNIE'S
FEED & HARDWARE**
625 W. Main St. Phone 5861
New Port Richey, Fla.
Täydellinen lajivalikoima
puutarha- ja nurmikkotarvikkeita
Fertilizer, Pesticides ja
Sherwin-Williams maaleja

**NEW PORT RICHEY
INSURANCE AGENCY**
Fire Phone 4311 Auto
P. O. Box 757
New Port Richey, Fla. Liability

MAY'S DELICATESSEN
Leipomotuotteita
Suomalaisia leipää
Suolattua ja savustettua kalaa
111 West Main Street
NEW PORT RICHEY, FLORIDA

ADAMEK BUILDERS SUPPLY
Lautaa — Rakennustarvikkeita —
Rautatarvikkeita —
Täydellinen varasto kaikenlaisia
rakennustarvikkeita.
Puhelin 4892. — 525 W. Main Street
875 maalia myydään ja suositellaan.

HUGO'S
Hyviä huonekaluja
Country - hinoilla.
NEW PORT RICHEY, FLA.

simmäisen jaon jälkeen puuhaus laajaa Venäjän-vastaista liittoutumaa. Seikkailijatar käytti nyt nimeä kreivitär Pinnenberg, ja puolaistien isännöimys-täyt lienevät toivoneet hänen horjuttavan Katarina II:n valteistusta. Venetsiasta hän muutti uusien ystäviensä kanssa Ragusaan.

Valeprinssin hyväksi valmistettiin väärennetyt Pietari Suuren, Katarina II:n ja Elisabet II:n vallanperimystä koskevat testamentit, samalla kuin suunniteltiin julkilausumaa, joka luettaisiin hänen nimissään Venäjän kansalle. Ennen muuta hän ja Radziwill luottivat Turkin apuun, mutta he kaavailivat Ruotsi-Suomenkin vetämistä Venäjän-vastaiseen sotaan. Samaten hän koetti päästä yhteyteen "veljensä" Pugachevin kanssa, joka parakaa johti Uralin ja Donin välillä kasakkapakinä julistautuneen olevansa Pietari III.

Orlov kutsuu

Osa Venäjän sotalaivastoa oleli syksyllä 1774 Livornon edustalla, komentajanaan hurjapäinen suurmiraali ja Kreivi Aleksei Orlov, todellisen Pietari III:n kuristaja. Tälle miehelle uskalsi nainen kirjoitti ilmoittaneen olevansa Venäjän perintöruhtinatar Elisabet. Vaitteensa tueksi hän liitti väärennettyjä asiakirjoja ja kehotti laivastoa tukemaan hänen vaatimuksiaan.

Kreivi Orlov ei vastannut oitis valantavoittelijalle, vaan lähetti kirjeen kuriiriin mukana suoraan Katarina II:lle. Keisarinna vastasi, että salaperäinen kilpailijatar täytyi siepata käsiin keinoista piittaamatta, hinnalla millä hyvänsä. Hallitsijatar tiesi liiankin hyvin, miten heikoin perustein hän kanto valtakunta, jonka oli ottanut murhatun miehenä keidestä.

Turkin sulttaanin puoleen vallantavoittelijatar yritti kääntyä useitakin kertoja, mutta ruhtinat Radziwill pidätti hänen kirjjeensä, koska oli menettänyt uskonsa hänen mahdollisuuksiinsa. Katkerien riitojen jälkeen valeprinssin ja ruhtinaan väliä katkesivat kokonaan. Marraskuun alussa 1774 onnenonkijatar purjehti kolmen uskollisen puolaisten kanssa Napolin. Sieltä hän passin saatuaan siirtyi Roomaan.

Kuukausia kaupungissa valeprinssissa oli joukkoinen yhtä useasti kuin muuallakin ja teki hillittömästi velkoja. Muuten ihmiset saivat sielläkin häntä edullisen käsityksen. Hän koetti solmia suhteita roomalaiskatolisen kirkon kanssa luovaten sille jalsiansa Venäjälle. Pitkällekin hän ei päässyt, sillä paasi oli vastikään kuollut eikä uutta ollut ehditty valita.

Kreivi Orlov lähetti tammikuussa 1775 adjutantinsa seikkailijattaren luomies to herraltaan sellaiset terveiset, että suurmiraali suhtautui myönteisesti vallantavoittelijattaren pyrkimykseen ja toivoi hänen saapuvan neuvottelemaan. Kauan emmittänsä seikkailijatar vihdoin suostui rahapulan kappottamana lähtemään Pisan, missä kreivi oleskeli.

Suurmiraali otti erittäin kunnioitetavasti vastaan kreivitär Silanskajan, jona nainen nyt esiintyi. Hän vuokrasi kuunnottarelle talon, ja he ajelivat yhdessä katselemaan kaupungin nähtävyyksiä. Orlov vieläpä teeskenteli rakastunutta ja pyysi viehkeän vieransa kättä. Valeprinssin lupasikin korottaa hänet rinnalleen, sitten, kun olisi päässyt valtaistuimelle.

Murhenäytelmä sotalaivassa

Pian kreivi Orlov vei vallantavoittelijattaren ja tämän puolaissuuren

**LANTANA JA BOYNTON
BEACH, FLORIDA**

THE DUKE
RESTAURANT
BAR & PACKAGE STORE
— Ateriat ja oluventilipalvelu —
LANTANA, FLA.

RAY LYTHGOE
VESI- JA LAMPOJOHTOPUTKI-
TUSTA sekä TARVIKKEITA
TYÖPAJA
614 North Dixie, Lantana, Florida
Phone Lakeworth JU 2-6565

Shep's Food Market

HYVÄÄ
LIHAA ja RUOKATAVARAA
LANTANA, FLORIDA

Sullivan Pharmacy
W. Durham Sullivan
111 E. Osborne Rd. JU 2-1200
Lantana, Florida
PRESCRIPTIONS — FILMS
COSMETICS

TÄYDELLINEN VALIKOIMA KOTIEN KALUSTEITA
McNAMARA'S
— Kaikkea alla auringon —
LAHJOJA — PATIO — BEACH — LAWN
Täydellinen varasto HUONEKALUJA ja LATTIAMATTOJA
kohtuuhinnoilla. — Nauttikaa täydellisesti — Katselekaa ympäri
LANTANA, FLORIDA

GULF STREAM LUMBER CO.
PUUTAVARA — MAALEJA — RAKENNUSTARPEITA —
— RAUTATAVARAA —
P. O. BOX 812 Puh. Boynton 9763
Nopea ja ystävällinen palvelus!
BOYNTON BEACH, FLORIDA.

maite Livornoon. Siellä joukkue saatiin edut ja mukavuudet. Ruokaa hän sai nipin nipin hengen pitämiseksi, hänen täytyi elää kosteassa ummehtuneessa kopissa ja maata kovalla laivalla. Pelkkästä alituisen vartiointipöyrystä hänen naisen luontoaan, kuten hän valitti. Hän kirjoitti keisarinalle, että niin julma rangaistus oli epäoikeudenmukainen, kuka hyvänsä hän sitten sikiin. Kuuhusteluissa hän silti sanoi, kuten ennenkin, hän ei tiennyt syntyperästään eikä luopunut kertomuksestaan kidutuksen ja kuolemankaan uhalla. Kerran hän ilmoitti olevansa tserkessinprinsessa mutta se tieto ei, valaistut mitään.

Hauta kaiken sovittaa

Syksyn kuluessa vangin tila heikkeni heikennemistään: nelistävä keuhkotauti teki hänen rinnassaan tiheytöitä. Kun häneltä kysyttiin rikoskäsikirjoitusta, hän vastasi, ettei sellaista voinut olla, koska ollut rikostakaan. Tunnottomat juonittelijat vain olivat käyttäneet häntä hyväksien. Hän anoi vapautta luovaten mennä Limburgin kreivin luo ja pysyä vaiti kaikista. Orloville hän antoi anteeksi, vaikka suurmiraali oli viekotelut hänet perikaatoon.

Kun loppu läheni, vangin luo lähetettiin kreikkalais-katolinen rippisä, vaikkei oltu selvillä edes hänen uskontunnustuksestaan. Pappikin koetti keisarinnaa käskystä udelia naiselta, mikä hänen oikea nimensä oli, kenen tytär hän oli, mistä hän oli kotoisin ja minkä maan kansalainen. Vielä haudan partaalla petetty ihminen vastasi, ettei hän tiennyt mitään syntyperästään eikä vanhemmistaan.

Joulun alla 1775, oltauan muutaman kuukausia vankina, erehtynyt vallantavoittelijatar painoi viimeisen kerran silmänsä umpeen. Hänet haudattiin Pietari-Paavalin linnoituksen pihaan. Erään tutkimuksen mukaan valeprinssissa oli todellisuudessa prahalaisen kapakoitsijan, toisen käsityksen mukaan nurnbergiläisen leipurin tytär. Nämä oletukset hän itse kiisti kuulusteluissa jyrkästi. Entä olisi hän viipurilaissyntyinen Amelie Bergh, kuten myös on luultu? Tämä näiden toimien Tukholmassa diplomaattiperheen kotioptattajattarena ja karkoitettiin sieltä vuonna 1771, koska oli sekaantunut valtiolliseen vehkeilyyn. Ajankohdasta sopia: kun hän häviää näköpiiristä, ilmestyy seikkailijatar esiin. Sitovasti näiden kahden naisen ei silti voida osoittaa olleen sama henkilö. Onneton vallantavoittelijatar, kenties lievästi mielenvikainen, vei henkilönsä salaisuuden ikäjoiksi hautaan.

Ranskalaiset valmistavat parakaava valeprinssista elokuvaa. Hänen seikkailunsa vaikuttaakin romanttiselta filmatarinalta, mutta se ankkuuroituu luja todellisuuteen. Arkielämästä kirjeet, asiakirjat ja muut todistuskappaleet ilmaisevat tapahtumain kulun seläläiseksi kuin yllä on lyhyesti kuvailtu.

Purjehdittuun puolitoista kuukautta laivasto-osasto saapui toukokuussa 1775 Kronstadtin lahteen. Vasta pari viikkoa myöhemmin amiraali Greigh luovutti vaarallisen valtionvangin komeennusunnalle, jonka päällikkö kapteeni Aleksander Tolstoi saattoi näyttää keisarinnaa omakätisesti vahvistaman valtakirjan. Valeprinssin ja hänen seurueensa vietiin Pietariin-Paavalin synkkään, pelättyyn linnoitukseen; kopit oli järjestetty edeltäkäsin. Kaikkien, jotka joutuivat hänen kanssaan tekemisiin, täytyi vannonaa vala, että he pysyivät hautaan asti vaiti hiljessä.

Aluksi vallantavoittelijattarta kohdeltiin inhimillisesti, niin että hän sai pitää palvelijattarensa. Hän oli vaikeasti sairas ja sylki verta. Kuulustelut suoritettiin Galitsin, ja Katarina II itse valvoi niidenkulkua. Vanki väitti, ettei hän tiennyt mitään syntyperästään. Hänen nimensä oli Elisabet, hän lausui, ja hänet oli kasvatettu Kielissä. Sieltä hänet oli lapsena viety Venäjän kautta Persiaan ja itämailla hän oli elänyt ylhäisissä piireissä, satumaisen rikkauksien keskellä. Sitten hän oli kulkeutunut Eurooppaan. Toiset olivat aina sanoneet, että hän oli keisarinna Elisabetin tytär. Viimein hän oli ruvennut esiintymään sellaisena, mutta valtaa hän ei ollut tavoitellut.

Naisen kohtaloa luvattiin lieventää, vieläpä hänelle vällytettiin vapauttamistakin, jos hän ilmaisi itsestään täyden totuuden. Hän muuntui jonkin verran tarinaansa, mutta ei paljastanut oikeata syntyperäänsä. Kun hänet panttiin kirjoittamaan persiaa ja arabiaa, totesivat asiantuntijat, etteivät hänen piirtämänsä merkit olleet niiden kielten kirjaimia. Itämailla hän siis tuskin oli kasvanut. Galitsin nimitti häntä paatuneeksi valehtelijattareksi, josta ei saanut mitään irti. Silti ruhtinaan täytyi ihmetellä hänen käskeviä luonnontaan ja ylhäistä käyttäytymistään.

Kun suostuttelu ei auttanut, vallantavoittelijattaren ja tämän puolaissuuren

KESÄLUKEMISTA



Tämä Kalle Rissanen kirjoittama ja Tampere-Seuran kustantama 14 eri lukua käsittävä kirja sopii mainiosti kesälukeksi.

Siinä toimittaja Rissanen kuvaillee elämää ja oloja Tampereella vuosikymmenien vaihteiden aikoihin ja tämän vuosikymmenen alkuvuosien. Hän kertoo kirjassaan aikakauden ihmistä, elämäntavoista ja tapauksista persoonallisella tavalla, nasevasti, elävästi ja runsaan huumorin höystäminä.

Rissanen kirjan paljonpuhuvat luvut ovat:

Pellavaa ja rohtimia — Uuden työn haussa — Kattohuovan parissa — Kotini piiristä — Koulunkäyntiä ja opettajia — Kuva sieltä, toinen täältä — Vanhoja albumien lehtiä — Heräävä kulttuuririntama — Puhujia ja ru-noilijoita — Sanomalehtiväkeä — Työväen kustannustoimintaa — Kaltevalle pinnalla — Kuolema ja hautajaiset — Tampereelaisia Amerikassa.

nauru hyvälle,
nauru pahalle

lähetetään postivapaasti hintaan \$2.50. Tilaukset osoitettava:

RAIVAAN
Fitchburg, Mass.

VAHAAN TYTTYI "RAHAMIES"

Saisinko pennyllä purukumia, sanoi muutama päivä sitten eräs 5 vuoden ikäinen poika tuluaan makeiskauppaan. Samalla hän puristi rintaansa vasten paksua kääröä 5 punnan seteleitä.

Kun myymälänhoitaja tuljotti hämmästyksissään setelinpippua, niin poika otti korvansa takaa purukumin sanoen: Tällaista, etkös käsiti. Ja sitten pennyllä lakritsanauhaa, pennyllä reällisiä karamelleja ja pennyllä riitakaramelleja, sillä olen vilustunut.

Silloin saapui liikkeeseen mies, joka hymyillen otti pojalta setelit. Tämä oli isä, jonka piti suorittaa suurehko maksu pankkiin. Sinne tuluaan hän huomasikin unohtaneensa rahainpunan autioon. Poika oli ne jo löytynyt ja mennyt kiireen vilkkaa makeiskauppaan. Hän sai kuitenkin kaiken pyytämänsä.

Lahjojen lahja on

Oskari Tokoin
kirjoittama

**LAPSUUTEN
MUISTOJA II**

Tilakkaa se
alkavana vuonna
luettavaksi
Hinta \$3.00

RAIVAAN
Fitchburg, Mass.

PORMESTARISTA

ja pormestarin rouvasta kerrottakoon toisinaan Sveitsistä. Sveitsiläisessä "Gazette de Lausanne"-nimisessä päivälehdessä oli hiljattain uutinen, jossa selostettiin eräällä sikäläisellä seutukunnalla järjestettyä maatalousnäyttelyä; hyvärotuiset nautehalmat olivat olleet tämän tilaisuuden suurimpina vetonumeroita. Kas näin juustomaan lehti kertoo:

"Ensimmäisen palkinnon kauneimmasta lehmästä on voittanut rouva Marbeuf, joka kuten tunnettua on sangen kunnianarvoisan herra pormestarin puoliso — pormestarihan omasta puolestaan aikanaan voitti kunnia-palkinnon paikkakunnan parhaasta siitosnasta."

Tauno Flinkman:

**NELJÄSTI
KARKUTEILLÄ**

Hinta \$3.50

Tässä kirjassaan, jota juuri Suomesta saamme, Tauno Flinkman kertoo suorasukaiseen tapaan suomalaisen työmiehen elämästä Stalinin Neuvostoliitossa. Kirjoittaja lähti Neuvostoliittoon 1932 ja palasi sieltä 1954.

Hänen kuvaustensa kohteina ovat mm. suomalaisten keskuudessa vallinneet olot, pakomatkat halki Venäjän monine yllättävine ja jännittävine käänteineen, kuulustelut ja tunnustusten kiristämiset, vankiloiden pahamaineiset rosvokoplat sekä vankileirien arki, joka saattoi kärsijästä jopa tappeluksi suomalaisten sotavankien ja venäläisten sotilaiden kesken.

Osoittakaa tilaukset:

RAIVAAN
Fitchburg, Mass.

BOOKS

Recommended For Your Reading Pleasure ...

FINLAND FOREVER — by Hudson Strode — \$6.00. — This is the remarkable story of a land and a people who have fought for centuries against overwhelming odds and survived to create a democratic way of life that is both a model and an inspiration. Hudson Strode knows Finland intimately. He has traveled leisurely from the modern city of Helsinki to Lapland and to the old and the new borders of Russia. In this book he has endeavored to show the simple pattern of daily living and daily thinking that made heroic Finland possible.

THE WINTER WAR (Finland against Russia 1939-40) — by Vaino Tanner — \$5.00. — Here is the story of one of the first of the "little wars" in our time, the Russo-Finnish struggle in the winter of 1939-40. This is a personal account by the former Foreign Minister of Finland, of the events and diplomatic backgrounds of the war, by the man who played the key role in Finland's continuing efforts to obtain peace. This book sheds entirely new light on Soviet diplomatic procedures.

FINLAND — Between East and West — by Anatole G. Mazour — \$6.50. For Finland, coexistence is not a word of recent significance, but an ancient and unaltered condition of life. She has accepted this throughout her history with poise, adaptability and courage, maintaining her sturdy identity in the two-toned geographical shadow of Russia and Scandinavia. Here, for the first time, the full, dramatic story of this proud nation's struggle for survival is told. Her economic situation is surveyed and her citizens, distinctive landscape and culture strikingly illustrated in vivid photographs. Full texts of historic treaties between Finland and Russia are appended. As a drama of human indomitability or an incisive analysis of political portents, this book is a unique chapter in world history.

THREE VOYAGES — An Autobiography by James Peter Warbasse — \$3.50. This book is written in three parts, encompassing three fields of action, dynamic, radical, significant, engrossing. 1. A notable and adventurous career in medicine and surgery. 2. Participation in the radical movements to discover ways to heal the ills of society. 3. Constructive work in consumer cooperation — a great and quiet social revolution. This book is a story of a full adventurous life. To read it is a liberal education, as well as inspiring entertainment.

FOR THE CHILDREN:
THE QUARRY ANDVENTURE — by Lee Kingman — \$2.50. — The story of twelve-year old Lauri Siironen and the exciting summer he spent on Cape Ann, including the solving of the mystery of the quarry accident.

THE BEST CHRISTMAS — by Lee Kingman — \$1.75. — This is a heartwarming story of Erkki Seppala and the "best Christmas" he ever had. There is a rare feeling of family warmth and unselfishness in this story. There is a small boy's sturdy determination in this Cape Ann story in which a traditional Christmas Eve ends with a surprise for Erkki as well as his brothers and sisters.

REMEMBER, a novel, by Tynne E. Kongo — \$3.50. — A fiction story of Ellen, a child in a Finnish family in Minnesota. On one side were her Finnish forebears with their Old World customs and traditions. On the other side, she met the glorious freedom of a lusty, brave New World. Old World superstitions and time-worn civilization were being challenged by the New World's belief in education and progressive innovations. This book is a study of contrasting cultures. It's a warm, throbbing love story, composed of comedy and tragedy, of exultations and dejections. It's a saga of pioneering, of the birth of a way of life.

SEVEN BROTHERS — by Aleksis Kivi illustrated by Akseli Gallen-Kallela — \$4.50. — A story of mingled humour and pathos appealing to young and old alike. 367 pages.

SOW THE GOLDEN SEED — by John I. Kolehmainen — \$3.00. — This is a history of this newspaper and the first full length study in the English language of a Finnish-American newspaper. It is one of the very few investigations in the field of foreign-language journalism in the United States.

HAVEN IN THE WOODS — by John I. Kolehmainen — \$2.50. — This is a story of the Finns in Wisconsin, published by The State Historical Society of Wisconsin.

THE ADVENTURER — by Mika Waltari — \$2.50. — This is a novel on a tremendous scale, full of dramatic events against a rich background. The scene is all of Europe and the time the early sixteenth century. Michael, the hero who tells his own story, is perhaps an even more exiting figure than the Egyptian. The Adventurer is another masterpiece by a great creative historian — Mika Waltari. 377 pages.

FOR THE CHILDREN:
THE QUARRY ANDVENTURE — by Lee Kingman — \$2.50. — The story of twelve-year old Lauri Siironen and the exciting summer he spent on Cape Ann, including the solving of the mystery of the quarry accident.

THE BEST CHRISTMAS — by Lee Kingman — \$1.75. — This is a heartwarming story of Erkki Seppala and the "best Christmas" he ever had. There is a rare feeling of family warmth and unselfishness in this story. There is a small boy's sturdy determination in this Cape Ann story in which a traditional Christmas Eve ends with a surprise for Erkki as well as his brothers and sisters.

RAIVAAN BOOK SHOP
Fitchburg, Mass.

Massachusettsin sää: Tänään ja yöllä huomattava pilvisyys ja viileää. Huomenna pilvistä ja iltapäivällä mahdollisesti sadetta.

FITCHBURG

JA YMPÄRISTÖ

— Yrjö Mäkelä, lehtemme entinen päätoimittaja, on edelleen hyvin heikkona Burbankin sairaalassa.

— Junkalan Service Stationilla Lunenburgissa oli varastetun autonmyyjän lisenssilaatat, No. D2177C.

— Mrs. Einar Warpula asetettiin uudelleen toiseksi termiksi Rollstone kirkon Candelite klubin johtajaksi kokouksessa, jonka päälle sytyttiin ilmallinen Woodbound Inn ravintolassa Jaffreyssä, N.H.

UUTISILMOITUKSIA

BOSK HAUTAUSTOIMISTO
85 Blossom Street, Puhelin
FI 2-3635. Aina palveluksessa.

Savage järjestää huutokauppanne-olukoon kysymyksiä koti, ullakko tai paana. Myös ostaa ja myy. Puhelin TR 4-5762.

Myyttävänä asuintaloja tontteja Ashby State tien varrella. Puh. FI 2-6616

Myyttävänä miesten uusia kenkiä ja kalosia. Myös korjataan kenkiä. City Shoe Repairing, 831 Main St., Fitchburg, Mass.

T. L. McCORMICK
MUUTTOTYÖTÄ
Paikallista ja pitkänmatkan
trokijajoa
Tel. FI 2-1745
27 Lunenburg St., Fitchburg, Mass.

GOODY - GOODY
CAFE
ASHBY STATE RD.
FITCHBURG, MASS.

Suomalainen
KIINTEISTÖLIKE
J. A. V. REAL ESTATE
2 Harding Street
Puh. FI 2-0183

Kokeilkaa uusia lämmöttömiä
KUIVAAJIA
NORMAN'S BEAUTY STUDIO
101 Prichard St., Fitchburg, Mass.
Kaksi suomeapuhuvaa tukalaittajaa
Prichard ja Oliver katujen kulmassa.
Puhelin 2-9202

SAWYER
FUNERAL HOME
RODNEY M. LIVERSAGE
hautajaisten johtaja
Tel. FI 5-4324
12 Brook St. Fitchburg

MYYTÄVÄNÄ
High St., Fitchburg — Hyvässä kunnossa oleva 3-perheen talo, neljä, ja kolme huonetta; kolme täydellistä kylpyhuonetta, valkoiset sinkit ja kyökkin kapinit. Höyrylämmitys ensimmäisellä lattialla. Tulot \$165 kuukaudessa. Myyntihinta \$10,000.

Scott Road, Fitchburg — 5-huoneen Cape Cod cottage, kaksi täydellistä kylpyhuonetta, tiilinen takka, insulointi, kaksoisikkunat, höyrylämmitys (oil), sauna, suuri ylimääräinen tontti.

Lunenburg — Yhden perheen talo, kolme makuuhuonetta, lattiat kovasta puusta, höyrylämmitys (oil), kahden auton talli, kaksi paanaa, kaksi kaanahuonetta, tilaa 3000 kanalle; 20 eekkerin maapala. Koko omaisuus hyvässä kunnossa.

Myyjän edustajat:
George Mason, Dial 5-5311.
Edward J. Small, Dial 2-7140.
Helen M. Boyd, Dial LE 7-7839.
Laurine M. Hebert, Dial 3-6047.
Elna M. Edwards, Dial 2-2987.

◆ **MILL REMNANT SHOP** ◆
KAIKENLAISIA KANKAITA TEHTAAN HUNNOILLA
Tel. FI 3-4402
454 MAIN STREET, FITCHBURG, MASS.

KANAFARMI MYYTÄVÄNÄ
Asuintalo käsittää 4 huonetta ja toiletin, kattaaltaan insulointi ja rapattu kovanpuunlattiat ja höyrylämmitys (öljyllä). Talo 9 vuotta vanha. Aivan uusi sauna. Paikka sijaitsee hyvän tervan varrella, josta koulupuuksi kokevat. Noin kaksi mailin kaupasta.
Kanalat uusia. Voi pitää neljätuhatta munivaa kanaa tai kaksitoistatuhatta proilera. Kanalissa on sementtilattiat, painovesi ja sähkö.
Jos ostaja haluaa, niin voi ostaa useamman sataa munivaa kanaa. Tämä paikka myydään ilman viikiksiä, jotta huokasta v.m. voi sopia paikan päällä. Farmin mukana seuraa kaikki, kuten ruoka- ja juoma-asiat sekä kaasu-ruuteri.
Syy myyntiin Suomen palaaminen.
Osoite: A. LAAKSONEN,
Harrington Rd., Westminster, Mass.
Puh. TR 4-2219 Westminster, Mass.

— Viisi autonjenmyyntiliikettä on tehnyt tarjouksen poliisikunnalle, joka ostaa kolme autoa ja "pickup" trokin poliisin käytettäväksi. Sopimus ostoista allekirjoitetaan kuukauden sisällä, sanoo poliisipäällikkö Taylor.

Kaupungille maksu palveluksista

Kaupungin asukkaitten täytyy tästä lähtien ruveta maksamaan useista palveluksista, jotka tähän saakka ovat olleet maksuvapaista. Esityksen tästä teki valtuutuksen Wm. L. McBride tiistai-iltaisessa valtuuston kokouksessa. Esityksessä, joka luovutettiin lakiasiain johtajalle komitean tutkittavaksi, ovat seuraavat kysymykset:

1. Maksun periminen rakennuslupien myöntämisestä ja lukuisista tarkastuksista rakennuksissa.
2. Maksun periminen palohälytys-systeemin käyttämisestä. Nykyään 28 yksityistä liikettä ja tehdasta on yhdistetty kunnalliseen palohälytykseen maksuvapaasti.
3. Monien työdepartementin tehtävien asettaminen maksulliseksi. Maksi esiteltäviä perittäviä esim. sellaisista kuin jäänteiden vesiputkien sulatuksesta, tukkeutuneiden likaviemärien ja vesijohtojen avaamisesta.
4. McBride pitää kohtuullisena, että asianomaiset suorittavat maksun näistä palveluksista.

Mrs. Wallace ja Bray väittelyssä

Pormestari Hedley Bray ja Kaupungin Kirjaston johtokunnan puheenjohtaja Mrs. George R. Wallace ovat erimielisiä kirjastoon laitettujen julkisten suhteiden. Siinä sanotaan varojen vähennyksen pakottavan supistamaan kirjaston toimintaa. Pormestari Bray pitää julkista "loukkaavana" ja vaatii sen poistamista. Tästä oli pormestarin sihteeri Anttila soittanut kirjastoon ja kerrottiin paikkakunnan lehdestä esitetyn poistoväittelyn uhkaavassa sävyssä. Mr. Anttila sanoo puhuneensa pormestarin puolesta eikä käyttäneensä minkäänlaisia uhkaavaa sanaa, sanoihan vain, että siitä voinee johtua vaikeuksia pormestarin kanssa. Myöhemmin Bray, Anttila ja kaupungin lakimies Aubuchon olivat käyneet kirjastossa ja kerrotaan Brayn sanoneen, että hän ottaa julkisten pois ellei sitä poisteta. Mrs. Wallace on sanonut, ettei sitä poisteta. Nyt sitten odotetaan, mitä pormestari asian suhteen tekee.

KOULULAISILLE NÄYTETIIN HISTORIAALISIA PAIKKOJA

Tavanmukainen Hastings ja Academy koulujen vuotuisen matkan Bostoniin, joissa lapsille näytettiin historiallisia paikkoja, tehtiin eilen Turnerin bussilla. Matkan järjestäjä on Parents-Teachers Assn. Sen johtaja Janet M. Tibbets, opettajia ja kaksi lasten äitiä, joista toinen oli Mrs. Victor Erickson, olivat huolehtimassa lasten turvallisuudesta.
Matkasta koitui lapsille ainoastaan sikäli kuluunka, minkä verran he ostivat muistoesineitä Bunker Hillillä ja virvokkeita kotimatalla, omat eväät kun olivat itsekkäin mukana.
Lapsille näytettiin Louisa Alcottin ja Hawthornen koti Concordissa, Battle Green Lexingtonissa, Old Ironsides ja Bunker Hill Charlestownissa ja East Bostonin lentokenttä.

Rakennustontteja myytävänä

uuden West Townsend tien varrella Fitchburg-Lunenburg rajalla; noin 28 eekkeriä rakennus- ja käämpätontteja, noin 1700 jalkaa leveitä tienväreltä ja kunnallisen voimalaitoksen ulottuvilla. Eräät raivattuja, toisilla hiukan metsää. Tarjotaan hinnalla \$1750.

MCDOWELL of STERLING REAL ESTATE,
Garfield 2-8801, by the sign of the Scotch M Bird Street.

MYYTÄVÄNÄ neljän huoneen TALO,

pieni lasiveranta, sauna, puuvaaja, lähes eekkeri maata, lähellä Smithville tervan varrella. New Ipswichissä, N.H.
K. HAATANEN.

Leominsterin lakimies hirttäytynyt

Seitsemän viikkoa kadoksissa olleen lakimies C. Nathan Fosterin, 37 v. ikäisen, ruumis löydettiin roikkumassa puunkassan lähellä Weeke-peekin vesijärven Sterlingissä. Löytö tehtiin eilisäamuna ryhdyttyä tarkastamaan seutua sen jälkeen, kun kadonneen auto löytyi n. 400 jaardin etäisyydellä Blodgett's lamasta.

Tri Charles E. Abbott Clintonista totesi kuoleman johtuneen kuristumisesta, joka johtui hirttäytymisestä.

Etsinnässä olivat mukana Holdenin valtiopoliisi, Sterlingin poliisi ja paikallista, Leominsterin poliisi ja 20 vapaaehtoisia. Monet näistä tunsivat hirttäytyneen ulkonäöstä, joskin kasvoivat paljon muutuneet lämpimien viikkojen aikana.

Hirttäytynyt oli sitonut lujan pyykkinuoran puunkassaan ja heittäytynyt vierailelta penkalta riippumaan kaulastaan polvet hieman notkistuneena jalkojen kosketuksesta maahan.

Tapahtuman syyt ovat täydellisesti pimeydessä. Hän kuului Parker ja Milton lakifirmaan Worcesterissa. Hän soitti puhelimella vaimolleen Leominsterin Sterlingistä ollessaan tulossa kotiin huhtikuun 16 päivän iltana sanoen olevansa huonovointinen ja menevänsä tapaamaan lääkäreä. Sinä iltana hän ei palannut kotiin. Paha aavistusten Mr. Foster tiedotti asiasta poliisille.

Etsintää on suoritettu siitä lähtien laajalla alalla, etenkin Sterlingin ympäristössä, mutta eipä vain osuttu paikkaan, josta kadonneen auto löytyi ja sitten ruumiskin. Foster oli mennyt New Yorkiin eikä hänelle saatu hetimiten annetuksi tietoa ruumiin löytymisestä.

Partiotyttöjä vieraili eilen talossamme

Opettajaopiston junior high kahdeksannen luokan tyttöjä, jotka ovat kiinnostuneet journalismista ja toimittavat koulunsa partiotyttöjen uutislehteä, kävi eilen talossamme tutustumassa sanomalehden valmistustapaan. Heidän johtajanaan oli Mrs. Irma Rahasto, joka jo aikemmin ilmoitti, että hän haluaisi saada tilaisuuden tutustuttaa johdettavien tyttöjen lehtipajaamme.

Kun nämä huomispäivän journalistit olivat jo aikaisemmin saaneet tilaisuuden kuulla kirjoituskoneen laulua, niin he siivottivat konttorin ja toimitushuoneen yleisilmäyksellä ja keskittyivät seuraamaan latomaa ja painokoneiden käyttöä ja toimintaa. Ryhmän ainoana suomalaisena Karen Peltola kertoi, että he olivat antaneet lehdelleen nimn Uutiset. Toimituskunnan toiset jäsenet olivat Carol Bauman, Ruth Boyer ja Mary Jane Murray. — kk —

Jättiläiskonsertti FHS juhlasalissa

Yli 500 oppilasta osallistuu tänä iltana vuotuisen musiikijuhlan ohjelman suoritukseen korkeakoulun juhlasalissa kello 7.30. Ohjelmassa on laulua ja soittoa, ja on konsertin yleisjohto korkeakoulun musiikkipettaja Edward Hanjaniin käsissä, avustajinaan toiset koulujen musiikkipettajat.

Ohjelman suorittajina on kymmeniä suomalaisia oppilaita, niin soittajina kuin laulajina, solisteina ja kuoroissa. Eri koulujen johtajat tuovat laulajansa ja soittajansa esiintymään, niiden joukossa mm. Ture Hallfors, South Fitchburgin koulun prinssipali.

KALEVAISTEN UUTISIA

Kalevaisten taloustoimikunnan kokouksessa päätettiin pitää "chicken barbecue" Kaleva kämpällä Fort Pondilla kesäkuun 30 p. kello 12—1. Maksu on ainoastaan 99c. Lippuja saa toimikunnan jäseniltä. — A.

Seurakuntaautisia

P. Paavali Ev. luth. seurakunta
Tänä iltana harjoittelevat kuorot klo 6.45.

Huomennäytän on tarjottu emännänä Mrs. Oskar Leino. Hän lähettää ystäväilleen kutsun kaikille. Ohjelmassa pastori Toivo Rosenbergin puhe ohella on pianonsoittoa Judith Lindstedtillä ja kertomuksen lukee Mrs. Rauni Cote ja Irene Pääkkilä laulaa.

Sunnuntaina on suuri juhla. Silloin lasketaan rippilapset ensi kerran etuollielle, minkä jälkeen astuu vanhempi väki Herran pöytä. Kun tätä juhlaa kunnioittamaan saapuvat niin vanhat kuin nuoret, ei ole muuta kuin yksi jumalanpalvelus klo 10.

Näisten Kerho kokoontuu ensi tiistaina klo 2 p. Mrs. Walte Tornin uona 195 Mechanic St. kokoukseen ja kahvintarjoiluun. Sivullisetkin tervetulleita. — Kv.

VARKAAN TIE JOHTAA POLIISIIN TUTTAVUUTEEN

Mamaroneckissä, N.Y. on pidätetty Richard Westover-niminen Andoverissa, Conn., asuva mies valokuvauskoneen varkaudesta ja luullaan, että kysymyksessä on sama lurjus, joka lokak. 15 p:nä varasti elokuvaprojektorin täkäläisestä liikkeestä. Pidätetty myös vuokrasi \$124.50 maksavan koneen Fitts Photo Shop liikkeestä tuomatta sitä takaisin. Samaa menettelmää hän oli käyttänyt Mamaroneckissä.

Gardner, Mass.

Työti 83 vuotta

Emil Ekblad, laajalti tunnettu kiinteistövälittäjä, on täyttänyt 83. ikävuotensa. Mr. Ekblad on vielä hyvässä voinnissa, huolimatta korkeasta iästään.

Joutuivat pidätetyksi

Kaksi 19 vuotiasta poikaa menivät varastamaan gasoliinia armeijan trokista, joka oli pysäköitynä armerin sivulla West Broadway. Pojat ovat Ulusses J. Mallet, 834 Green st. ja Paul N. Bernard 8 Stone st. Tuomio oli vuosi katsannonalaisuutta ja kummankin maksettava \$3.25 varastamastaan gasoliinista.

Florence Stove Corn tehdes

Gardnerissa on myyty uudelle omistajalle. Uusi omistaja on jonkunlainen Boston Mainen rautatieyhitymän alayhtiö. Myyntihinnan on sanottu olevan \$250,000. Uusi omistaja enempää kuin entinensä eivät ole antaneet mitään tietoa, mitä tehtaassa tullaan valmistamaan.

Työllisyysilanne

kaupungissamme on heikko, voipa sanoa, että se on huonoin mitä on ollut vuosikymmeniin.

Valopilkuna työttömyyden lievittämiseksi on ensi viikolla Chicagossa alkava huonekalutuotteiden näyttely. Jos siellä onnistuvat tehtiilijat saamaan tilauksia on se pelastus, ellei, niin edessä on työlläisyä synkät ajat. — V. A.

Worcester, Mass.

Kaikki tervetulleita

Mölylässä sunnuntaina 9 päivänä kello 12 p. aletaan kaikkuna päivälliset. Hinta kohtuullinen joka pussille, vain 99 senttiä. Tulkaa väkimenne ja vieraimenne valmiille aterialle.

Kauniisti kiitämme

siitä konserttitilaisuudesta jonka antoivat Nuoren Saiman ja All American Clubin kuorot Maynardin Taiston talolla sunnuntai iltapäivällä. Mieltä hahottavaa oli nähdä ja kuulla että niinkin paljon laulun ja soiton harrastajia saadaan kokoon. Esitykset kuoroilta ja solisteilta otettiin vastaan sydämellisesti. Kuulijoita olisi saanut olla salli täysi, tilaisuus olisi sen ansainnut. Kahvitarjoiluun olivat nuoret varustaneet komeasti ja tarjottiin koko ajan. Roy Helander, joka toimi konserttimestarina ja varmaankin koko homman organiseraajana ansaitsee huomion. Jos ei ole perustusta alkuun, ei myöskään synny rakennelmää, ja jos ei meillä Roy'ta olisi olisimme paljosta vajaita. Siis suurkiitos teille kuoroille ja solisteille Kaarina Chapman'ille, hanuristilisteille, pikkuk "primadonnalle" ja Roy'lle. — Niku.

Sovittajalta

Viime lauantai-iltana pidettiin Sovittajan huvilalla Rutlandissa avajaisansit. Nämä onnistui hyvin, Nesmannin mainio orkesteri soitti. Hyvä kiitos kaikille hyvästä illasta. — E. W. N.

Abington, Mass.

Osaston kokous

on ensi sunnuntaina t.k. 10 p. klo 3 ip. osaston talossa. Toivottavasti jäsenet ottavat sen huomioon ja tulevat päättämään esillä olevista tärkeistä asioista. — V. E. N.

VIIDAKON BUSHMANNIEN ENSIMMÄINEN KAUPUNKIMATKA

Seitsemän miltei alastonta bushmannia perheineen saapui äskettäin Kapkaupunkiin suaden ensimmäisen kerran elämässään kosketuksen valkoiisiin ihmisiin ja sivistysmaailman. Kaksi seuruun naista tahtoi heti kääntyä takaisin ja palata viidakkoihinsa. He noudattivat kuitenkin miestensä tahtoa, jotka selittivät, että valkoiset ihmiset eivät tahtoneet tehdä heille mitään pahaa. Bushmannit olivat saapuneet Kapkaupunkiin Capravin viidakosta Betsuanamaan eteläosista. Heidän pitäisi olla mukana Jan van Riebeeckin muistoksi vietettävässä juhlassa, miehen, joka löysi Etelä-Afrikan ensimmäisen hollantilaisen siirtomaan.

KOKOUS

niille kananjelijöille, joita kiinnostavat paremmat kananmunat

UCF HAALISSA
339 Broadkadulla, Fitchburgissa
kello 8 illalla kesäk. 10 p:nä
Aihe: Munajäähmöt ja munavarastohuoneet
Puhuja: Mr. O. NICHOLS,
Nichols Refrigerating Company, Medina, Ohio.

URHEILU

KULTAKELLO SUOMEN URHEILULLE

Ennen sotaa Amerikan suomalaisilla oli tapana lahjoittaa kultakello määrätynlaisesta suorituksesta Suomen urheilijoille. Ehkä se auttoi silloisia urheilijoita pääsemään niihin huipputuloisiin ja maailmanennätyksiin, joista on enää muistot jäljellä.

Tullessaan Melbournesta viime vuonna, Pekka Tiilikainen teki ehdotuksen, että Amerikan suomalaiset herättäisivät henkiin tämän vanhan hyväksi kootun keino. Ajatus oli että ensimmäisen kello olisi mailille ja 1500 metrin haamuraja ja 1500 metriä 3.41, luonnollisesti tulokset on saatavuttava olosuhteissa että ennätys voidaan hyväksyä.

Siis olkaapa ystävällisiä ja lähettäkää lahjoituksenne Arne Kuituselle 4418—8th ave., Brooklyn 20, N. Y. tai Arthur Lauren, 421 West 57th st., New York, N. Y. Lahjoittajien nimet julkaistaan New Yorkin uutisissa. — A. T.

— Ei suinkaan ole tahdittonta kysyä naiselta hänen ikäänsä, mutta suurin tahdittomuus on katsoa häneen epäillen, kun hän sen sanoo.



KESÄVIERAITA TÄYSIHOITOON

Siistit ja puhtaat huoneet. Painevesi, sähkövalot ja sisätoiletit. Duplex sauna ja suihkut. Ruoka erittäin hyvää, maukasta ja riittävää. Kaunis järvi, hiekkaranta ja veneet. Suuri seurusteluhuone. Fire place ja Television.

Täällä tapaatte tuttavanne. — 13. kesä.
Pyydettyä lähetämme kuvitun selostuksen paikastamme!
ELSA ja RUDOLPH KOSKI, omist.

KOSKI CAMPS

ASHBURNHAM, MASS. Puhelin TALBOT 7-5788

KEHOITAKAA YSTÄVIÄNNE TILAAMAAN RAIVAAJAA.

SUPER CO-OP MARKET



"ETEEPÄIN ON ELÄVÄN MIELI"

Noin sanotaan ja niin onkin. Siitä alkaen, kun tämä osuuskunta perustettiin v. 1910, ovat jäsenemme puhuneet laitoistemme laajentamisesta ja uusien palveluksien avaamisesta. Osuuskunnastamme voidaan sanoa, että "pienestä siemenestä on kasvanut suuri puu". Jäsenet laskettiin alussa kahden käden sormilla, nyt tuhat-luvuilla. Me olemme pyrkineet ja päässeetkin eteenpäin. Pian saamme juhla supermarkettimme kolmatta suurta laajennusta.

LIHAA:

Fresh sliced PORK LIVER 2 lbs. lb. 33c

Native-ready to cook FOWL whole or cut up-4 to 6 lb. average lb. 33c

N. E. TRMD. EXTRA LEAN FRESH SHOULDERS 4 to 6 lb. average . . . lb. 33c

Derryfield Brand BOLOGNA - chunk save 10c per lb. lb. 33c

PORK LOIN ROAST Rib end portion lb. 33c

Tasty Brand Skinless FRANKFORTS 3 lb. bag in 3 lb. units lb. 33c

LEIPOMOSTAMME:

Jelly Donuts doz. 49c

Sugared Danish Coffee Buns doz. 45c

Muffins-Corn, Date, Bran doz. 33c

Hedelmiä ja vihanneksia:

Tender crisp Green Beans 2 lbs./29c

Garden Fresh Crisp Green Cukes 2/29c

Rosebud Calif. long white U.S. #1 Potatoes 5 lb. poly bag 33c

JÄÄDYTETTYJÄ RUOKIA

Bluebird Frozen Orange Juice 6 oz. can 10c

MEIJERITUOTTEITA:

Borden's Cream Cheese 3.oz. pkg. 2/31c

8 oz. pkg. 39c

Swift's Allsweet 5c off sale lb. 24c

Sliced American Cheese 8 oz. pkg. 29c

SEKATAVARAA:

Cain's Mayonnaise pint jar . . . 39c

Chef Boy Ravioli 40 oz. can 55c

Chef Boy Beef-A-Roni 2/15½ oz. cans 39c

Chef Boy Spaghetti w/ Tom. Sauce 40 oz. can 27c

CO-OP SUPER MARKET

CONSUMER OWNED

815 MAIN STREET FITCHBURG, MASS.